

فعالية استخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* لترقية سيطرة

المفردات عند التلاميذ (دراسة تجريبية بـ MIN 25 Aceh Besar)

الرسالة

إعداد:

دارما مولانا

رقم القيد . ١٧٠٢٠٢١٢٠

طالب قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

٢٠٢٢ م / ١٤٤٣ هـ

## رسالة

فعالية استخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* لترقية سيطرة

المفردات عند التلاميذ (دراسة تجريبية بـ MIN 25 Aceh Besar)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

دارما مولانا

رقم القيد . ١٧٠٢٠٢١٢٠

طالب قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

AR - RANIRY

موافقة المشرفين

المشرف الثاني

مُحمَّد رضا الماجستير

المشرف الأول

الدكتور حلمي الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة التي المعينة لمناقشتها

وقد قبلت لإتماما لبعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ : ٢٣ يوليو ٢٠٢٢

٢٤ ذو الحجة ١٤٤٣ هـ

بندا أتشيه

إعداد

دارما مولانا

رقم القيد . ١٧٠٢٠٢١٢٠

لجنة المناقشة

السكرتير

محمد فالبرين الماجستير

العضو

الدكتوراندا عائشة إدريس الماجستير

الرئيس

الدكتور حلمي الماجستير

العضو

محمد رضا الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

جامعة إيرايري الإسلامية الحكومية بـ

الدكتور مسلم غزالي الماجستير

رقم التوثيق : ١٩٥٩٠٣٠٩١٩٨٩٠٣١



## إقرار الباحث

أنا الموقع أسفله:

الاسم الكامل : دارما مولانا

مكان الميلاد وتاريخه : Tapaktuan، ٢٤ أغسطس ١٩٩٩

رقم القيد : ١٧٠٢٠٢١٢٠

قسم : تعليم اللغة العربية

أقرر أن هذه الرسالة أعددتها من المراجع العملية إعداد الإتما بعض الشروط والواجبات المقررة للحصول على شهادة (S.Pd) في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين. وليس فيها المؤلفات الآخرون، والباحث مستعد لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

بندا أتشيه، ٢٣ يوليو ٢٠٢٢

صاحب القرار


دارما مولانا

رقم القيد . ١٧٠٢٠٢١٢٠

## استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (٢)

سورة يوسف آية ٢

(صدق الله العظيم)

قال أمير المؤمنين عمر بن الخطاب رضي الله عنه:

إِحْرَاصُوا عَلَى تَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فَإِنَّهَا جُزْءٌ مِنْ دِينِكُمْ

قال عبد الله بن مسعود رضي الله عنه:

إِعْلَمَنَّ أَنَّ الصَّرْفَ أُمَّ الْعُلُومِ وَالنَّحْوُ أَبُوهَا

AR - RANIRY

## الإهداء

أهدي هذه الرسالة إلى:

- ١- أبي المكرم حمد دحلا وأمي المكرمة رحيمة المحبوبين اللذين ربيا في صغيرا، حفظهما الله في الدنيا والآخرة.
- ٢- وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، الذين علموني علما نافعا ومفيدا وإرشادا صحيحا، شكرا جزيلاً لهم.
- ٣- وإلى جميع زملائي وأصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشبهه. أقول شكرا جزيلاً على مساعدتكم.

AR - RANIRY



## شكر وتقدير

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي جعل العربية لغة القرآن وأفضل اللغات التي ينطق بها الإنسان. والصلاة والسلام على النبي المصطفى محمد صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه أجمعين. وقد تم الباحث بإذن الله وتوفيقه من تأليف هذه الرسالة التي يقدمها لكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية كمادة من المواد الدراسية للحصول على شهادة (S.Pd) في تعليم اللغة العربية.

في هذه الفرصة السعيدة يقدم الباحث الشكر والتقديم للمشرفين الكرمين اللذين قد بذلا أوقاتها وأفكارهما لإشراف على هذه الرسالة، هما: الأستاذ الدكتور حلمي الماجستير والأستاذ محمد رضا الماجستير. ويرجو من الله أن يجزيهما خير الجزاء وأن يجعلهما تحت ظلال رحمته في الدنيا والآخرة.

ويقدم الباحث كلمة الشكر لجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية ومديرها وعميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية ولجميع الأساتذة المكرمين اللذين قد علموه أنواع العلوم المفيدة وأرشدوه إرشادا صحيحا في هذه الكلية. ولا ينسى أن يقدم الشكر إلى رئيس بـ MIN 25 Aceh Besar والأستاذ والأستاذة، والتلاميذ اللذين قد ساعدوه لجمع البيانات المحتاجة إليها.

ولا ينسى أن يقدم الشكر إلى الوالدين المحبوبين قد علماه تربية حسنة، ولجميع الأصدقاء اللذين قد ساعدوه في كتابة الرسالة، ويرجو من الله أن يجزيهم خير الجزاء وأن يجعلهم تحت ظلال رحمته في الدنيا والآخرة.

وأخيرا، يتقن الباحث أن هذه الرسالة لا تخلوا من الأخطاء والنقصان، وإن كان قد بذل جهده في إعداد هذه الرسالة، لذلك يرجو الباحث من القارئ نقدا بنائيا خالصا واصلاحا نافعا لإكمال هذه الرسالة، ولعل هذه الرسالة نافعة له وللقارئ جميعا. ونسأل الله أن يوفقنا وهدان إلى الصراط المستقيم، إنه قريب مجيب دعوة السائلين وإنه نعم المولى ونعم الوكيل.

بندا أتشيه، ٢٣ يوليو ٢٠٢٢

الباحث





## قائمة المحتويات

أ	..... موافقة المشرفين
ب	..... موافقة لجنة المناقشة
ج	..... إقرار الباحث
د	..... استهلال
هـ	..... الإهداء
و	..... شكر وتقدير
ز	..... قائمة المحتويات
ي	..... قائمة الجداول
م	..... قائمة الملحقات
ن	..... مستخلص البحث باللغة العربية
ع	..... مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ف	..... مستخلص البحث باللغة الإندونيسية



## الفصل الأول: أساسية البحث

١	أ- مشكلة البحث .....
٣	ب- أسئلة البحث .....
٤	ج- أهداف البحث .....
٤	د- أهمية البحث .....
٥	هـ- افتراضات البحث وفروضه .....
٥	و- حدود البحث .....
٦	و- معاني المصطلحات .....
٨	ز- الدراسات السابقة .....
١٣	ح- طريقة كتابة الرسالة .....

## الفصل الثاني: الإطار النظري

١٤	أ- طريقة Total Physical Response (TPR) .....
١٤	١- مفهوم طريقة Total Physical Response (TPR) .....
١٦	٢- أهداف طريقة Total Physical Response (TPR) .....
١٧	٣- خطوات طريقة Total Physical Response (TPR) .....
١٩	٤- المزايا و العيوب Total Physical Response (TPR) .....
٢١	ب- لعبة Jenga .....
٢١	١- تعريف لعبة Jenga .....
٢٢	٢- أهداف لعبة Jenga .....
٢٢	٣- خطوات لعبة Jenga .....

٢٣	٤ - المزيا و العيوب Jenga .....
٢٤	ج- تعليم المفردات.....
٢٤	١ - تعريف تعليم المفردات.....
٢٦	٢ - أهمية تعليم المفردات.....
٢٦	٣ - أهداف تعليم المفردات.....
٢٨	٤ - أنواع تعليم المفردات .....
٣١	٥ - أسس اختيار المفردات في تعليم المفردات .....

### الفصل الثالث: إجراءات البحث

٣٣	أ- منهج البحث .....
٣٤	ب- المجتمع البحث و عينته.....
٣٥	ج- طريقة جمع البيانات.....
٣٧	د- أدوات البحث .....
٤٤	هـ- طريقة تحليل البيانات.....

### الفصل الرابع: نتائج البحث و مناقشتها

٤٦	أ- عرض البيانات .....
٥٣	ب- تحليل البيانات.....
٦٥	ج- المناقشة.....
٦٦	د- تحقيق الفروض .....

## الفصل الخامس: الخاتمة

أ- نتائج البحث ..... ٦٧

ب- المقترحات ..... ٦٨

## المراجع:

أ- المراجع العربية ..... ٦٩

ب- المراجع الإندونيسية ..... ٧١

ج- المراجع من الإنترنت ..... ٧٢



## قائمة الجداول

٣٧	الجدول ٣-١: مستوى صدق المحتوى
٤٠	الجدول ٣-٢: مستوى ثبات الاختبار
٤١	الجدول ٣-٣: معيار مستوى صعوبة الاختبار
٤١	الجدول ٣-٤: مستوى صعوبة الاختبار من كل بنود أسئلة الاختبار
٤٧	الجدول ٤-١: عدد مدرس اللغة العربية بـ MIN 25 Aceh Besar
٤٧	الجدول ٤-٢: عدد التلاميذ بـ MIN 25 Aceh Besar
٤٩	الجدول ٤-٣: المباني والوسائل التعليمية بـ MIN 25 Aceh Besar
٥٠	الجدول ٤-٤: جدول تعليم اللغة العربية
٥١	الجدول ٤-٥: عملية تعليم وتعلم اللغة العربية استخدام طريقة <i>Total Physical Response (TPR)</i> بلعبة <i>Jenga</i> (اللقاء الأول)
٥٢	الجدول ٤-٦: عملية تعليم وتعلم اللغة العربية استخدام طريقة <i>Total Physical Response (TPR)</i> بلعبة <i>Jenga</i> (اللقاء الثاني)
٥٥	الجدول ٤-٧: دليل ملاحظة أنشطة المدرس في عملية التعليم والتعلم
٥٧	الجدول ٤-٨: دليل ملاحظة أنشطة التلاميذ في عملية التعليم والتعلم
٥٩	الجدول ٤-٩: نتائج الاختبار القبلي والبعدي

- ٦١ ..... الجدول ٤-١٠: الاختبار الإحصاء الوصفي (*Uji Statistik Deskriptif*)
- ٦٢ ..... الجدول ٤-١١: الاختبار الطبيعي (*Uji Normalitas*)
- ٦٣ ..... الجدول ٤-١٢: الاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*)
- ٦٤ ..... الجدول ٤-١٣: الاختبار الإحصاء الوصفي (*Uji Statistik Deskriptif*)
- ٦٤ ..... الجدول ٤-١٤: الاختبار-ت من مجموعة التجريبية





## قائمة الملحقات

- ١- خطاب الإشراف من عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه.
- ٢- إفادة من عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على القيام بالبحث
- ٣- إفادة من رئيس بـ MIN 25 Aceh Besar على إتمام البحث
- ٤- ورقة تحقيق من الأسئلة
- ٥- خطة التعليم
- ٦- ورقة أسئلة الاختبار للطلاب
- ٧- الصور الفوتوغرافية
- ٨- السيرة الذاتية



## مستخلص البحث

عنوان البحث : فعالية استخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ (دراسة تجريبية بـ MIN 25 Aceh Besar)

الاسم الكامل : دارما مولانا

رقم القيد : ١٧٠٢٠٢١٢٠

اعتمدا على الملاحظة الأولى في الفصل الخامس (ب) MIN 25 Aceh Besar أن التلاميذ يواجهون بصعوبة في فهم المفردات. لأن المدرس لا يستخدم الوسيلة والطريقة الجذابة والمناسبة في تدريس المفردات. ولذلك يقوم الباحث فعالية باستخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ (دراسة تجريبية بـ MIN 25 Aceh Besar). وأما أهداف لهذا البحث فهو التعرف على فعالية استخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ والتعرف على أنشطة التلاميذ والمعلم عند تطبيق طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* في تعليم المفردات. والأدوات المستخدمة لجمع البيانات هي قائمة الملاحظة والاختبار، وهو الاختبار القبلي والاختبار البعدي واستخدام تحليل بيانات الاختبار الاحصاء الوصفي والطبيعي والمتجانس والاختبار *Paired Sample T Test* باستعانة *SPSS 20*. وأما نتائج هذا البحث هي أن أنشطة المدرس واستجابة التلاميذ في تعليم المفردات بتطبيق لعبة *Jenga* يحصل على الدرجة جيد جدا ونتيجة المحسولة من ملاحظة المدرس هي ٩٣،١% والنتيجة المحسولة من ملاحظة التلاميذ هي ٩٢،٨%. والنتيجة للاختبار حصلت على مستوى الدلالة (Sig. 2-tailed) ٠،٠٠٠٠ وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ٠،٠٠٠٥ فتشير إلى أن استخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* فعال لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ.

الكلمة المفتاحية: طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga*

## Abstract

Title : The Effectiveness of Using the Total Physical Response (TPR) Method in the Jenga Game to Improve Students' Vocabulary Mastery at MIN 25 Aceh Besar.

Full Name : Dharma Maulana

Student's ID : 170202120

Based on the researchers' initial observations in class V (b) MIN 25 Aceh Besar. The students have difficulty in mastering vocabulary, because the teacher does not use interesting media in the vocabulary learning process. Therefore, the researcher wants to examine the application of the Total Physical Response (TPR) Method in the Jenga game to improve students' vocabulary mastery. The purpose of this study was to identify student responses when applying the Jenga game to improve students' Arabic vocabulary mastery and to see the results of applying the Total Physical Response (TPR) Method to the Jenga game, which can improve students' ability to master Arabic vocabulary. The tools used by researchers to collect data are a list of observations and a list of tests related to pre and post tests using descriptive statistical data analysis and Paired Sample T Test, using SPSS. The results of this study that the teacher's activities and student responses during the learning process Application of the Total Physical Response (TPR) Method in the Jenga game to improve students' Vocabulary Mastery obtained very good scores with the results reaching 93.1% for the teacher's observation sheet and 92.8% for the teacher's observation sheet. student observation sheet. And the results of the Pretest and Posttest are with a significance level (Sig. 2-tailed)  $0.000 > 0.005$ . This proves that the application of the Total Physical Response (TPR) Method in the Jenga game is effective in improving students' vocabulary mastery.

**Keywords:** Method Total Physical Response (TPR), Jenga Game

## Abstrak

Judul Skripsi : Keefektifitas Penggunaan Metode *Total Physical Response (TPR)* dalam Permainan *Jenga* untuk Meningkatkan Penguasaan Kosakata Siswa di MIN 25 Aceh Besar.

Nama : Dharma Maulana

NIM : 170202120

Berdasarkan pengamatan awal peneliti pada di kelas V (b) MIN 25 Aceh Besar. Parasiswa mengalami kesulitan dalam penguasaan kosakata, karena guru tidak menggunakan media yang menarik dalam proses pembelajaran kosakata. Oleh karena itu, peneliti ingin meneliti tentang penerapan Metode *Total Physical Response (TPR)* pada permaian *Jenga* untuk meningkatkan penguasaan kosakata siswa di MIN 25 Aceh Besar. Tujuan penelitian ini adalah untuk mengidentifikasi respon siswa ketika menerapkan permainan *Jenga* untuk meningkatkan penguasaan kosakata dalam bahasa arab siswa dan untuk melihat hasil penerapan Metode *Total Physical Response (TPR)* pada permaian *Jenga*, yang dapat meningkatkan kemampuan siswa untuk menguasai kosakata bahasa Arab. Alat yang digunakan peneliti untuk mengumpulkan data adalah daftar observasi dan daftar tes yang berkaitan dengan pre dan post test menggunakan analisis data statistik deskriptif dan Paired Sample T Test, dengan menggunakan SPSS. Hasil penelitian ini bahwa kegiatan guru dan respon siswa pada saat proses pembelajaran Penerapan Metode *Total Physical Response (TPR)* pada permaian *Jenga* untuk meningkatkan Penguasaan Kosakata siswa memperoleh nilai sangat baik yang hasilnya mencapai 93,1% untuk lembar observasi guru dan 92,8% untuk lembar observasi siswa. Dan adapun hasil Pretest dan Postest adalah dengan tingkat signifikansi (Sig. 2-tailed)  $0,000 > 0,005$ . Ini Membuktikan bahwa penerapan Metode Metode *Total Physical Response (TPR)* pada permaian *Jenga* Efektif dalam meningkatkan Penguasaan Kosakata Siswa.

**Kata kunci :** *Metode Total Physical Response (TPR), Permaian Jenga*

## الفصل الأول

### أساسية البحث

#### أ- مشكلة البحث

إن اللغة أداة الاتصال بين مجموعة من الجنس البشري، ووسيلة التفاهم بينهم.<sup>١</sup> فتقوم بذلك روابط الاتصال بين أبناء الأمة الواحدة. إن اللغة العربية لغة من اللغات العالمية التي لا يستعملها العرب فقط، ولكن يستعملها المسلمون غيرهم في العالم، وهي من أهم المادة التي يعلمها المعلم للطلبة في المعاهد والمدارس والجامعات. واللغة العربية لغة القرآن والدين والأحاديث النبوية وتعلمها فهي واجب.

تتكون اللغة العربية من ثلاثة عناصر وهي : الأصوات والمفردات والتراكيب. ومن الأمور التي يجب أن يتقنها التلاميذ هي المفردات. المفردات هي مجموعة من الكلمات التي هي جزء من لغة معينة وتستخدم لتكوين الجمل.<sup>٢</sup> المفردات هي إحدى العناصر التي يجب أن يتقنها التلاميذ لأنه من خلال إتقان المفردات يمكن للطلاب التحدث والترجمة والكتابة.

<sup>١</sup> عبد العليم إبراهيم، الموجة الفني لمدرسي اللغة العربية، (مصر: دار المعارف، الطبعة العاشرة،

١١٩م)، ص. ٤٧.

<sup>٢</sup> مزدليفة تامين، طريقة التعليم بالمحاكاة في حفظ مفردات العربية بالمدرسة المتوسطة، (فالوفو، الجامعة

الإسلامية الحكومية فالوفو، ٢٠٢١م)، ص. ١٩.



في تعليم المفردات طرق ووسائل مختلفة يمكن للمدرس أن يستخدمها لنجاح عملية التعليم والتعلم. ومن الطرق المستخدمة في تعليم المفردات طريقة *Physical Total Response (TPR)*. *Response (TPR)* هي طريقة تعلم اللغة تعتمد على تنسيق الأوامر/*Total Physical Response* والعمل والحركة، فضلا عن الجهود المبذولة لتعليم اللغة من خلال النشاط البدني (الحركي).<sup>٣</sup> في طريقة *Total Physical Response (TPR)* يعطي المعلم الأوامر للتلاميذ ثم يجيبون لأوامر التعليم بالإيماءات. طريقة *Total Physical Response (TPR)* مناسبة جداً لتلاميذ المدرسة الإبتدائية لأنهم يحبون الحركة والتقليد وغيرها. ومن الوسائل التعليمية يمكن استخدامها بالطريقة *Total Physical Response (TPR)* هي لعبة *Jenga*. عبارة عن كتل ملونة مصنوعة من قطع خشبية أو ألعاب بلاستيكية مرتبة على شكل برج أو شكل آخر ولها رقم تسلسلي لكل كتلة،<sup>٤</sup> ولعبة *Jenga* هي توافق لخصائص التلاميذ على مستوى المدرسة الإبتدائية، لأن طريقة اللعب سهلة. تم تطوير اللعبة لتعلم المفردات، تطوير لعبة "JENGA" لتعلم اللغات الأجنبية مثل الإنجليزية والإسبانية وغيرها. تم القيام به، ولكن لتعلم اللغة العربية لم يتم ذلك من قبل. يعد تطوير اللعبة أحد جهود لجعل تعلم اللغة العربية في الفصل أكثر تشويقاً.<sup>٥</sup>

<sup>3</sup> Kamil Ramma Oensyar, Ahmad Hifni, *Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2015), h. 106-107.

<sup>4</sup> Rizkillah, Akhmadi, Wasis. Brillian, Rosy. 2017. *Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Permainan Uno Stacko Pada Kompetensi Dasar Mengidentifikasi Cara Membuat Komuniskasi Tulis Kelas X APK 2 di SMK Muhammadiyah 1 Taman Sidoarjo*. Surabaya: Universitas Surabaya. <https://jurnalmahasiswa.unesa.ac.id/index.php/jpap/article/view/20651> diaskes 16 Januari 2022

<sup>5</sup> Moch Aris Andika, *Permainan "JENGA" Sebagai Media Pembelajaran Mufrodat Siswa Kelas III Madrasah Ibtidaiyah Luqman Al-Hakim Batu*. (prosiding konferensi nasional Bahasa arab : malang), 6 okt 2018, hlm 255



كان التلاميذ بـ MIN 25 Aceh Besar يتعلمون اللغة العربية. ومن نتيجة الملاحظة الأولى التي يقوم بها الباحث. أن التلاميذ في هذه المدرسة يصعبون في تعلم اللغة العربية، أي أنهم لم يعرفوا ما سمعوا وما كتب المدرس على السبورة، لأن التعلم لم يكن ممتعًا. جو التعلم غير ممتع، وكثير من التلاميذ لم يتقنوا المفردات التي أعطاهها المعلم.<sup>٦</sup>

تأسيسا على ما سبق من المظاهر فيريد الباحث أن يبحث بحثا علميا عن الموضوع: "فعالية إستخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ (دراسة تجريبية بـ MIN 25 Aceh Besar)".

#### ب- أسئلة البحث

بناء على البيانات السابقة يقدم الباحث كما يلي :

- ١- كيف أنشطة التلاميذ والمعلم عند تطبيق طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* في تعليم المفردات بـ MIN 25 Aceh Besar؟
- ٢- هل طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* فعال لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ بـ MIN 25 Aceh Besar؟

<sup>٦</sup> نتيجة من الملاحظة الأولى بالمدرسة الإبتدائية ٢٥ Aceh Besar، في التاريخ ١٠-٥ يناير ٢٠٢١

## ج- أهداف البحث

أما أهداف البحث في كتابة هذه الرسالة كما يلي :

- ١- التعرف على أنشطة التلاميذ والمعلم عند تطبيق طريقة *Total Physical Response* بلعبة *Jenga* في تعليم المفردات بـ *MIN 25 Aceh Besar*
- ٢- التعرف على فعال استخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ بـ *MIN 25 Aceh Besar*

## د- أهمية البحث

وأما أهمية البحث عن الرسالة فهي:

- ١- للمدرس:
- يكون هذا البحث مرجعا لمعلم في تعليم اللغة العربية عامة، وفي تعليم المفردات عند المرحلة الابتدائية للطلبة
- ٢- يكون هذا البحث محاولة في ترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ بطريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* للباحث
- ٣- لزيادة المعلومات عن استخدام طريقة *Total Physical Response* بلعبة *Jenga* في تعليم المفردات

## هـ - الافتراضات وفروضه

اعتمد الباحث في هذا البحث على الافتراضات أن نجاح التعليم يتأثر كثيرا بالوسيلة المستخدمه في العملية التعليمية. وأما الفرضان اللذان افترضهما الباحث لهذا البحث:

- ١- الفرض البديل (Ha) - كان استخدام طريقة Total Physical Response (TPR) بلعبة Jenga فعالا لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ بـ MIN 25 Aceh Besar
- ٢- الفرض الصفري (Ho) - كان استخدام طريقة Total Physical Response (TPR) بلعبة Jenga لم يكن فعالا لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ بـ MIN 25 Aceh Besar

## و- حدود البحث

- يحدد الباحث هذا البحث كما يلي:
- ١- الحد الموضوعي: يقتصر موضوع هذا البحث عن طريقة Total Physical Response (TPR) بلعبة Jenga في تعليم المفردات عند التلاميذ للمرحلة الابتدائية
  - ٢- الحد المكاني: قام الباحث بهذا البحث بـ MIN 25 Aceh Besar في الصف الثاني.

٣- الحد الزمني: قام الباحث بهذا البحث في الفصل الدراسي الثاني للسنة الدراسية ٢٠٢١-٢٠٢٢م.

## و- معاني المصطلحات

قبل أن يبحث الباحث من هذه الرسالة، فينبغي له أن يشرح المصطلحات التي تتضمن في هذا الموضوع " فعالية إستخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ (دراسة تجريبية بـ *MIN 25 Aceh Besar*) "

### ١- طريقة *Total Physical Response (TPR)*

الطريقة لغة مصدر من طرق-يطرق-طرقا-طريق-طريقة، معناها السبيل والمذهب وسيرة إلى شيء<sup>٧</sup>. واصطلاحا : الأساليب التي يستعملها المدرس في تعليم كل المواد الدراسية<sup>٨</sup>.  
وطريقة *Total Physical Response (TPR)* هي طريقة تعليم اللغة يعتمد على تنسيق الكلام والحركة وكذلك جهود تعليم اللغة من خلال عملية الحركة الجسدية.  
المراد بطريقة *Total Physical Response (TPR)* في هذه الرسالة هي الطريقة التي يستخدمه الباحث في تعليم المفردات بالمدرسة الابتدائية.

<sup>٧</sup> لويس معلوف، المنجد في اللغة والأعلام، الطبعة الأربعون. (بيروت: دارالمشرق، ٢٠٠٨م)، ص٦.

<sup>٨</sup> سلامى بنت محمود، المدخل إلى تعليم اللغة العربية، (بندا أتشيه : الرانيري فرس، ٢٠٠٣)، ص٢٠.

## ٢- لعبة Jenga

لعبة مصدر من لعب - يلعب - ألعاب : كل ما يلعب به.<sup>٩</sup>  
 وإصطلاحاً لعبة في تعليم اللغة العربية هي ما قاله ج. جيبس (G.Gibbson)  
 يعني الأنشطة التي تتم بين التلاميذ كتعاونيات أو متنافسين لتحقيق أهدافهم  
 في إطار القواعد المعمول بها.<sup>١٠</sup>

و Jenga هي لعبة متطورة تكفي لشحذ الدماغ وجعل القلب ينبض  
 بسرعة عند لعبها. عادة ما يتم لعبة Jenga مع الأصدقاء أينما كانوا ، سواء  
 في المقاهي أو في المنازل الداخلية بينما يتم رسم رسومات الشعار المبتكرة  
 على وجوه الأصدقاء المفقودين. إن لعبة Jenga ممتعة حقاً ولا تقل فائدة في  
 مساعدتنا على التواصل مع الأصدقاء. تقوم لعبة Jenga في لعبها فقط  
 بترتيب خشب الكتل وتلتقطها واحدة تلو الأخرى حتى تنجح ولا ينهار  
 المبنى.<sup>١١</sup>

المراد لعبة Jenga في هذه الرسالة هي لعبة التي يستخدمها مدرس في  
 تدريس المفردات. جامعة الرانيري

AR - RANIRY

<sup>٩</sup> إبراهيم أنيس ولأخرون، المعجم الواسيط، الجزء الأول، (القاهرة : دار المعارف، بدون السنة)،

ص.١٦٧.

<sup>١٠</sup> ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، الطبعة الأولى، (رياض:

دارالمريخ، ١٩٨٦)، ص.١٣٠.

<sup>١١</sup> Lina Fatma Fadilla, *Pengembangan Media Pembelajaran*, (Purwokerto : UMP, 2019),  
 hml. 19

## ٣- سيطرة المفردات

تتكون من كلمتين هما سيطرة ومفردات، كلمة سيطرة مصدر من سيطر- يسيطر بمعنى "تسلط".<sup>١٢</sup> أن شخصية تتسلط شيئاً حتى تستطيع لترقية كفاءتها ومعرفة عن تسلط شيئاً بطريقة التقويم. وهي أيضاً على وزن فعلل- يفلل- فعلة.

وأما كلمة مفردات لغة هي اسم المفعول من "أفرد - يفرّد"، واصطلاحاً: أساس من كل شيئ في عليمه اللغة حيث أن الجملة التي هي من عناصر التعبير تكون مطالب الحياة.<sup>١٣</sup> وأما المراد بالمفردات في هذه الرسالة فهو المفردات التي وجدتها التلاميذ وقرأتها عندما تحدث عملية تدريس القراءة لفهم النص العربي.

## ز- الدراسات السابقة

تعتبر الدراسات السابقة من أهم أساسية البحث التي يساعد الباحث على معرفة أسلوب الدراسة وإيجابية البحث والنقص الذي قد يقع فيه. وكذلك يساعد على مقارنة النتائج ومعرفة جوانب الفرق بين دراسته الحالية والدراسات السابقة والاستفادة من خبرات الدراسين السابقين.

<sup>١٢</sup> إبراهيم أنيس وأصدقاءه، المعجم الوسيط مجلد ٢-١، ص، ٤٩٣

<sup>١٣</sup> عبد العزيز عبد المجيد، في طرق التدريس اللغة العربية، الطبعة الثالثة، (القاهرة: دار المعرف،



## الدراسة الأولى: فعالية تطبيق طريقة "Total Physical Response" واستخدامها في

تدريس المفردات الوظيفية (دراسة تجريبية بـ MIN Lampisang)<sup>٤</sup>

أ- أهداف البحث:

١- التعرف على فعالية تطبيق طريقة *Total Physical Response (TPR)* لترقية ثروة المفردات عند الطلبة.

٢- التعرف على استجابة الطلبة على استخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)*.

ب- منهج البحث: ومنهج هذا البحث هي المنهج التجريبي. وأدوات البحث مستخدمة هي الاختبار والملاحظة المباشرة والمقابلة الشخصية.

ج- نتائج البحث:

١- إن تطبيق طريقة *Total Physical Response (TPR)* في تدريس المفردات يكون فعالاً واستجابة الطلبة جيدة في تدريس المفردات بتطبيق طريقة *Total Physical Response (TPR)*.

٢- النتيجة (T Test) أكبر من النتيجة (T Tabel)  $٧٤,٩ > ٢,١١$  ولذلك الفرض الصفري مردود والفروض البديل مقبول وهي أن تطبيق طريقة *Total Physical Response (TPR)* يكون فعالاً في تدريس المفردات في المدرسة الابتدائية الحكومية Lampisang.

<sup>٤</sup>قايسة، فعالية تطبيق طريقة "Total Physical Response" واستخدامها في تدريس المفردات الوظيفية (دراسة تجريبية بـ MIN Lampisang)، رسالة جامعية غير منشورة مقدم لنيل درجة البكالوريوس بقسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية و التدريس جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بند أتشية، ٢٠١٧ م.

الدراسة الثانية: استخدام لعب "ماذا أعمل" بوسيلة البطاقات لترقية سيطرة التلاميذ

على المفردات (دراسة تجريبية بـ MTsN 4 Banda Aceh)<sup>١٥</sup>

أ- أهداف البحث:

١- التعرف على على إجراء لعب "ماذا أعمل" بوسيلة البطاقات لترقية سيطرة الطلبة على المفردات.

٢- التعريف على استجابة الطلبة باستخدام لعب "ماذا أعمل" بوسيلة البطاقات لترقية سيطرة الطلبة على المفردات.

٣- التعرف على فعالية استخدام لعب "ماذا أعمل" بوسيلة البطاقات لترقية سيطرة الطلبة على المفردات.

ب- منهج البحث: والمنهج المستخدم في هذا البحث هو المنهج التجريبي وأدوات البحث تستخدمها الاختبارات والملاحظة المباشرة وخطة التعليم.

ج- نتائج البحث:

١- إن تطبيق لعب "ماذا أعمل" بوسيلة البطاقات قارد على ترقية سيطرة الطلبة في تعلم المفردات بـ MTsN 4 Banda Aceh.

٢- وقد عرفت الباحثة على نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة البدي. ويكون الفرض الصفري مردودا والفرض البديل مقبولا، لأن النتيجة "٣" أكبر من

النتيجة "٣" Table هي  $2,78 > 3,70 < 2,06$

<sup>١٥</sup> روضة، إستخدام لعب "ماذا أعمل" بوسيلة البطاقات لترقية سيطرة الطلاب على المفردات (دراسة تجريبية بـ MTsN 4 Banda Aceh)، رسالة جامعية غير منشورة مقدم لنيل درجة البكالوريوس بقسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية و التدريس جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بند أتشية، ٢٠١٧ م.

الدراسة الثالثة: استخدام أسلوب *Contextual Teaching and Learning (CTL)* لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات (دراسة تجريبية بـ MAN RUKOH Banda Aceh)<sup>١٦</sup>

أ- أهداف البحث:

١- التعرف على فعالية استخدام أسلوب *Contextual Teaching and Learning (CTL)* لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات (دراسة تجريبية بـ MAN RUKOH Banda Aceh).

٢- التعرف على استجابة التلاميذ باستخدام أسلوب *Contextual Teaching and Learning (CTL)* لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات (دراسة تجريبية بـ MAN RUKOH Banda Aceh).

ب- منهج البحث: والمنهج المستخدم في هذا البحث هو المنهج التجريبي وأدوات البحث تستخدمها الاختبارات والملاحظة المباشرة وخطة التعليم.

ج- نتائج البحث

والنتائج المحصولة من هذا البحث هي:

١- إن استخدام أسلوب *Contextual Teaching and Learning (CTL)* يكون فعالاً لترقية سيطرة التلاميذ على المفردات . وتعتمد الباحثة على

<sup>١٦</sup> ذكرى بنتي، استخدام أسلوب *Contextual Teaching and Learning (CTL)* لترقية سيطرة الطلاب على المفردات (دراسة تجريبية بـ MAN RUKOH Banda Aceh)، رسالة جامعية غير منشورة مقدم لنيل درجة البكالوريوس بقسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية و التدريس جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بند أتشيية، ٢٠١٧م.

أن نتيجة ت الحساب ( test ) أكبر من النتيجة ت الجدول ( table ) أو  
(  $2,00 > 30,27 <$  ) .

٢- إن استجابة الطلبة في تعلم المفردات بأسلوب *Contextual Teaching and Learning (CTL)* ممتازة . وهذا يبدو من نتيجة الملاحظة المباشرة بناء على نتيجة الملاحظة على أنشطة التلاميذ ونتيجة الملاحظة على أنشطة المدرسة بقيمة: أنشطة التلاميذ بقيمة P : ٩٠% بمعنى ممتاز، /أنشطة المدرسة بقيمة P : ٩١,٦% تدل على أنها وقعت بين حد ٨١-١٠٠% بمعن ممتاز أيضا.

### العلاقة بين الدراسات السابقة و الدراسة الحالية كما يلي:

- ١- اتفقت بين الدراسة الأولى والدراسة الحالية أنهما تبحثان عن طريقة *Total Physical Response (TPR)* وتستخدمان منهاجاً تجريبياً، أما الاختلاف بينهما الدراسة السابقة تبحث عن استخدام أسلوب *Total Physical Response (TPR)* في تعلم وظيفية المفردات في *MIN Lampisang*. والدراسة الحالية تبحث عن طريقة *Total Physical Response (TPR)* لترقية سيطرة المفردات في مدرسة *MIN 25 Aceh Besar*.
- ٢- اتفقت بين الدراسة الثانية والدراسة الحالية أنهما تبحثان عن سيطرة المفردات وتستخدمان منهاجاً تجريبياً، أما الاختلاف بينهما الدراسة السابقة تبحث عن لعبة "ماذا اعمل" بوسائل البطاقات سيطرة المفردات على التلاميذ والدراسة الحالية تبحث عن طريقة *Total Physical Response (TPR)* لترقية سيطرة المفردات في مدرسة *MIN 25 Aceh Besar*.

٣- اتفقت بين الدراسة الثالثة والدراسة الحالية أنهما تبحثان عن سيطرة المفردات على التلاميذ وتستخدمان منهجا تجريبيا، أما الاختلاف بينهما الدراسة السابقة تبحث عن استخدام قواعد التدريس والتعليم السياقي، والدراسة الحالية تبحث عن طريقة *Total Physical Response (TPR)* لترقية سيطرة المفردات في مدرسة MIN 25 Aceh Besar.

### ٣- طريقة كتابة الرسالة

ويعتمد الباحث في كتابة هذه الرسالة على طريقة التأليف الجارية المقررة في كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الإسلامية الحكومية الرانيري بندا أتشيه بكتاب:

"Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh 2016"



## الفصل الثاني الإطار النظري

### أ- طريقة *Total Physical Response (TPR)*

#### ١- مفهوم طريقة *Total Physical Response (TPR)*

الطريقة هي إحدى العناصر المهمة في مجال التربية. وقد اهتم المربون في القديم والحديث بالطرق التربوية وألفوا فيها كتباً كثيرة. وهناك طرق متنوعة لتدريس اللغة الأجنبية. والمراد بطريقة التدريس هنا مجموعة الأساليب التي يستعين بها المدرس في تحقيق أهداف تربوية معينة. وفي تعليم اللغة الأجنبية قد عرض اللغويون بعض الطرق ولكن على المدرس أن يختار ما يناسبه. وعلى المدرس أن يعرف أنه لا يجد طريقة وحيدة مناسبة مع كل الظروف وفي كل المجتمعات ولكل الدارسين. إن لكل طريقة من طرق التدريس مزايا وعيوباً. والطريقة تلك التي تساعد على تحقيق الهدف المرجو في الظروف الخاصة لتعليم اللغة الثانية أو اللغة الأجنبية. إذا، التي تؤدي الغاية في أقل وقت وأيسر جهد المناسبة هي الطريقة الناجحة هي التي تؤدي الغاية في أقل وقت وأيسر جهد يبذله المعلم والمتعلم، وهي التي تثير اهتمام التلاميذ وميولهم وتحفزهم على العمل الإيجابي والنشاط الذاتي.<sup>١٧</sup>

<sup>١٧</sup> سلامى بنت محمود، المدخل إلى تعليم اللغة.....، ص ١-٢.



كانت *Total Physical Response (TPR)* طريقة من طرق التعليم التي عرفت عام ١٩٨٠. وتبنت هذه الطريقة من تعلم الأطفال اللغة وهي من خلال استماع الأوامر. الطريقة *Total Physical Response (TPR)* مبادئ التعلم من حركة أعضاء الجسم. وطريقة *Total Physical Response (TPR)* دعت الطلبة إلى عدم الانضغاط في عملية التعلم. ولذلك تبدأ عملية التعليم من استماع الأوامر تتبعها عملية الحركة الجسدية.<sup>١٨</sup> *Total Physical Response (TPR)* هي تعليم اللغة المؤسس على تنسيق النطق بالحركة وتحاوله تعليم اللغة خلال عملية الحركة الجسدية.<sup>١٩</sup> وقد تم تطوير هذه الطريقة من قبل الدكتور *James Asher* ، وهو أستاذ في علم النفس بجامعة سان خوسيه بولاية كاليفرنيا.<sup>٢٠</sup>

تركز هذه الطريقة على الاستماع والفهم في المرحلة الأولى من تعليم اللغة الأجنبية، كما قال *James Asher* إن المدرس يعلم خلال الأوامر في اللغة المستهدفة ويستمع الطلبة إليها ثم ينفذونها.<sup>٢١</sup> وقدف هذه الطريقة لتحقيق العلاقات بين الاستجابات الجسدية واكتساب اللغة، وتوفر المواد التعليمية على شكل الأوامر، وإعطاء معاني الكلمات في شكل حركة الأيديان، وتهدف إلى القضاء على مشاعر القلق والضجر في تعلم اللغة.<sup>٢٢</sup>

<sup>18</sup>Zainal Rafli, Ninuk Lustyantie, *Teori Pembelajaran Bahasa*, (Yuogyakarta: Garudhawaca, Edisi Revisi, 2015), Hal. 177

<sup>19</sup>Jack C. Richards, Theodore S. Rodgers, *Approaches and Methods in Language Teaching*, (Cambridge University Press, 1986). Hal. 87.

<sup>20</sup>Zainal Rafli, Ninuk Lustyantie, *Teori Pembelajaran*, Hal. 178

<sup>21</sup>Tim Pengembang Ilmu Pendidikan FIP-UPI, *Ilmu dan Aplikasi Pendidikan* (Bagian 3 Pendidikan Disiplin Ilmu), (Grasindo, 2007), Hal 128-129

<sup>22</sup>Aulia Ade Ramadhani, *Keefektifitas Metode Total Physical Response dalam Pembelajaran Keterampilan Menyimak Bahasa Jerman di SMA Negeri 1 Jetis Bantul*, Skripsi (Program S1 UNY, 2014), Hal. 34.



## ٢- أهداف طريقة *Total Physical Response (TPR)*

أهداف طريقة *Total Physical Response (TPR)* العامة هي<sup>٢٣</sup>:

- ١- الأداة تنمية مهارة اللغة الشفوية للمرحلة الابتدائية. هو للوصول إلى الهدف النهائي، والهدف النهائي هو لتعليم سيطرة المفردات الابتدائي.
  - ٢- ويهدف تعليم اللغة الأجنبية بطريقة *Total Physical Response (TPR)* إلى القدرة على الاتصال باللغة الأجنبية التي يدرسها التلاميذ ونطقها الناطقون بها. وبالإضافة عن ذلك.
  - ٣- يهدف استخدام هذه الطريقة إلى ضياع الضغط والملول في تعليم اللغة.
  - ٤- وأما هدف طريقة *Total Physical Response (TPR)* الخاص فهو ما يتناسب بحاجات التلاميذ والمهارات الخاصة، ولكن تحصيلها بالنشاط المبني على الفعل بصيغة الأمر.
- من البيان السابق، يعرف الباحث أن أهداف طريقة *Total Physical Response (TPR)* تنمية مهارة اللغة الشفوية للمرحلة الابتدائية . يعني قدرة الدارس على الفهم (فهم المسموع) والإفهام (الجواب). وأيضا تهدف هذه الطريقة إلى ضياع الضغط والملول في تعليم اللغة من نفس التلاميذ.

<sup>23</sup> Aziz Fakhrozi dan Erta Mahyudi, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakaerta: Direktorat Jendral Pendidikan Islam Kementerian Agama, 2012), hal. 121

### ٣- خطوات طريقة *Total Physical Response (TPR)*

هناك خطوات لتقديم طريقة *Total Physical Response (TPR)*، منها التقنية التعارفية والتقنية التفاعلية. والمراد بالتقنية التعارفية هو الكيفية المستخدمة لتعريف الأمر أو المفردات الجديدة للتلاميذ. والتقنية التفاعلية هي الكيفية المستخدمة لشرح الأمر والمفردات الدافعة التي عرفها التلاميذ لترقية اللغة الهدف.

وأما تقنيات تعريف المفردات والأمر الجديدة باستخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* فهي ما يلي :

- ١- ينطق المعلم الأمر ويعرضه إلى التلاميذ . يقوم به التلاميذ بسمع المعلم ويفعل كما فعله المعلم.
- ٢- يصنع المعلم الأحوال حيث يختار التلميذ الكلمتين.
- ٣- ويختار التلميذ الكلمة الجديدة الأخرى بعد أن حفظ الكلمة الأولى والثانية وهلم جرا.
- ٤- يعرف المعلم المفردة الجديدة واضحا للتلاميذ بعرضها.
- ٥- ويعرف المعلم المفردات الجديدة بعرض الأوامر من الشريط.<sup>٢٤</sup>

ويعرضه إلى من البيان السابق ، يستنبط الباحث أن خطوات طريقة *Total Physical Response (TPR)* هي ينطق المعلم الأمر لتلاميذ، ويختار للتلميذ الكلمتين، ويختار التلميذ الكلمة الجديدة الأخرى، ويعرف المفردة الجديدة للتلاميذ بعرضها، ويعرف المفردات الجديدة بعرض الأوامر من الشريط الذي يتكون من أصواته أو الأصوات الأخرى.

<sup>24</sup> Aziz Fakhrozi dan Erta Mahyudi, *Pembelajaran Bahasa Arab*, hal. 125-126

وأيضاً أن الإجراء في عملية التعلم والتعليم باستخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* يتكون مما يلي :

- ١- التمرين باستخدام الأوامر، هذا يساعد التلاميذ على معرفة الحركة الجسمية باستماع الأوامر.
  - ٢- الحوار أو المحادثة.
  - ٣- الألعاب المسرحية.
  - ٤- العرض بالمطرح (آلة لترح الصور أو الأفلام أو الصوت على الشاشة).
- من النشاطات أو الإجراءات السابقة، يعرف الباحث أن الخطوات الأساسية في استخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* السمع والتأمل والعرض. أي يستمع التلميذ ما يقوله المعلم، ويتأمل ما يسمعه، ويعرضه مرة أخرى.

#### ٤- مزايا الطريقة *Total Physical Response (TPR)*

ومن أهم مزايا الطريقة *Total Physical Response (TPR)* هي:

- ١- قدرة التلاميذ على تعلم اللغة بأسرع ما يمكن. حينما يتقرن ما بين الحركة الجسمية والكلمات المعينة. **A R - R**
- ٢- مريحة وسهلة. يقوم التلاميذ عن المقاعد ويتحركون.
- ٣- بسيطة، لا يحتاج العلم إلى شدة الإعداد.
- ٤- يكون التلاميذ الناشطين في الفصل.
- ٥- الأداة ملائمة لتنمية المفردات.
- ٦- تسهيل التلاميذ بالمعاني في الواقع.

٧- سهل الذكر والحفظ، يساعد الفعل والنشاط على تقوية المخ. مساعدة التلاميذ على فهم اللغة الهدف.<sup>٢٥</sup>

من الشرح السابق، يعرف الباحث أن لطريقة *Total Physical Response (TPR)* مزايا، منها يتعلم التلاميذ بسرعة، هذه الطريقة مريحة وسهلة الاستخدام، يسهل على المعلم التلاميذ استخدامها، يصبح التلاميذ فعالون وكثير الحركة، والمطابقة لتنمية المفردات، وتقوية المخ على حفظ المفردات.

وأيضاً لهذه طريقة *Total Physical Response (TPR)* مزايا، منها:

- ١- التعليم مريح ومسرور للمعلم والتلاميذ.
- ٢- يذهب الضغط والملل عن التلاميذ في التعليم.
- ٣- يشعر التلاميذ بتقديم الحفظ.
- ٤- تفهيم المعنى في تعلم اللغة الهدف.
- ٥- ظهور ثقة نفس التلاميذ.
- ٦- سهل الاستخدام بالطرق التعليمية الأخرى.<sup>٢٦</sup>

من البيان السابق، يعرف الباحث أن مزايا طريقة *Total Physical Response (TPR)* في عملية التعلم والتعليم هي يسر التعلم والتعليم، عدم الضغط والملل، سرعة الحفظ، يكون التلاميذ في الثقة على أنفسهم.

<sup>25</sup> <http://anekawarnapendidikan.wordpress.com/2013/02/10/keunggulan-dan-kelemahan-metode-tpr-dan-direct-method/>, diunduh pada jam 15.45 WIB tanggal 5 Februari 2022.

<sup>26</sup> Aziz Fakhrozi dan Erta Mahyudi, *Pembelajaran Bahasa Arab*, hal. 128

## ٥- عيوب الطريقة *Total Physical Response (TPR)*

أما عيوب الطريقة *Total Physical Response (TPR)* فهي كما يلي:

- ١- القاعدة المركبة، حتى يصعب على فهم القواعد المدروسة.
- ٢- يخاف بعض التلاميذ حينما يعرض الأمر، ولا سيما في الطلبة الكبار.
- ٣- مناسبة للمرحلة الابتدائية.
- ٤- الاحتياج إلى المعلم القادر بالتكلم باللغة الهدف جيدا ، وليس ماهرا بالقواعد فحسب.<sup>٢٧</sup>

من البيان السابق، يعرف الباحث أن لطريقة *Total Physical Response (TPR)* عيوباً، منها عدم السيطرة على القواعد اللغوية المركبة، غير ملائمة للتلاميذ الخوفين والجبانين، هذه الطريقة مناسبة للمرحلة الابتدائية، الاحتياج إلى المعلم المؤهل الماهر التكلم في اللغة الأم واللغة الهدف (المستهدفة).

### ب- تعريف لعبة *Jenga*

#### ١- مفهوم لعبة *Jenga*

تعد لعبة *Jenga* واحدة من العديد من الأشكال المختلفة للعبة *Jenga* . هذه اللعبة هي لعبة كتلة التراص. في لعب *Jenga* ، يقوم اللاعبون فقط بترتيب الكتل والتقاطها واحدة تلو الأخرى حتى تنجح ولا ينهار المبنى.

<sup>27</sup> Aziz Fakhrozzi dan Erta Mahyudi, *Pembelajaran Bahasa Arab*, hal. 128

توفق *Schmorrow* و *Fidopiastis* بأن *Jenga* هي أداة ألعاب تعليمية على شكل كتلة بها مجموعة متنوعة من الألوان الجذابة ولها رمز رقمي مطبوع على الكتلة، هذه اللعبة تدعم في ترقية القدرات المعرفة للأطفال.<sup>٢٨</sup>

و *Pavilion* يرى بأن *Jenga* "عبارة عن كتلة ملونة مصنوعة من قطع من الخشب أو الألعاب البلاستيكية مرتبة مثل برج أو أي شكل آخر ويلعبها اثنان أو أكثر من سبعة لاعبين"<sup>٢٩</sup>



Gambar. Jenga

## ٢- أهداف لعبة *Jenga*

وأما بالنسبة أهداف من الوسيلة (*Jenga*):

- ١- تحسين المهارات المعرفية.
- ٢- تحسين المهارات الحركية.
- ٣- تحسين المهارات الاجتماعية.
- ٤- تحلى بالصبر.
- ٥- تحسين التركيز.<sup>٣٠</sup>

<sup>28</sup>Rizkillah, Akhmadi, Wasis. Brillian, Rosy. 2017. *Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Permainan Uno Stacko*. Hal. 36

<sup>29</sup> Rizkillah, Akhmadi, Wasis. Brillian, Rosy. 2017. Hal. 36



### ٣- خطوات من لعبة Jenga

في هذه اللعبة يحتوي على الخطوات التالية:

- ١- قم بإعداد برج Jenga المكون من كتل صغيرة.
- ٢- يأخذ اللاعب الأول كتلة من أسفل أو وسط البرج ثم يضعها في أعلى البرج.
- ٣- يجب أن يأخذ اللاعب التالي كتلة من نفس لون الكتلة السابقة ولكن رقمًا مجانيًا أو نفس الرقم ولكن بلون مجاني.
- ٤- إذا تم وضع علامة "عكسي" على الكتلة التي يتم نقلها ، فسيتم عكس اتجاه اللاعب عن الاتجاه السابق.
- ٥- إذا تم وضع علامة "رسم" على الكتلة التي يتم نقلها ، فيجب على اللاعب التالي رفع كتلتين إلى أعلى البرج.
- ٦- إذا تم وضع علامة "تخطي" على الكتلة التي يتم نقلها ، فسيتم تخطي اللاعب التالي.
- ٧- إذا كانت الكتلة التي يتم نقلها أرجوانية ، فيجب على اللاعب تحديد اللون الذي يجب أن يتحركه اللاعب التالي.
- ٨- إذا انهار البرج ، تنتهي اللعبة ويتم إعلان اللاعب الذي تسبب في انهيار البرج خاسرًا.<sup>٣١</sup>

<sup>30</sup> Muhammad Roziqin, *Pengaruh pemanfaatan Uno Stacko Terhadap Peningkatan fungsi Kognitif Lansia di Griya Usila Santo Yosef* ( Surabaya : Unair, 2017), Hal-52-53

<sup>31</sup> Muhammad Roziqin, *Pengaruh Pemanfaatan Uno Stacko*, Hal. 13-14

#### ٤- المزايا و العيوب من لعبة *Jenga*

مزايا و عيوب هذه اللعبة هي:

##### ١- المزايا *Jenga*

- أ - الوسائل (*Jenga*) تجذب انتباه التلاميذ في تعلم اللغة.
- ب - وسائل *Jenga* سهل في الاستخدام.
- ج - تدريب صبر التلاميذ على إنجاز المهام والتحديات.
- د - يمكن تدريب العمل الجماعي ومساعدة التلاميذ في التماسك.
- هـ - تطوير قدرات التلاميذ في المعرفة.

##### ٢- العيوب *Jenga*

- أ - هذه اللعبة غير فعالة لعدد قليل من التلاميذ.
- ب - يجب أن يتطابق عدد الأجهزة المطلوبة مع عدد المجموعات.
- ج - لا يمكن استخدام جميع المواد اللغوية في هذه اللعبة.<sup>٣٢</sup>

جامعة الرانيري

AR-RANIRY

##### ج- مفهوم المفردات

##### ١- مفهوم المفردات

إن المفردات هي أساس من كل شئ في عملية اللغة حيث أن الجملة التي هي من عناصر التعبير تكون مطالب الحياة.<sup>٣٣</sup> وقال منير البعلبكي : المفردة هي مجموع

<sup>32</sup>Miftahul Jannah, *Efektivitas Pembelajaran Matematika Melalui Penerapan Media Usmat (Uno Stacko Matematika) Pada Siswa Kelas V Sd 15 Samata Kecamatan Bantaeng Kabupaten Bantaeng*, (Makasar : Edisi Revisi, 2020), Hal.-39-40

<sup>33</sup> عبد العزيز عبد المجيد، في طرق التدريس اللغة العربية، الطبعة الثالثة، .....، ص. ٧٨

المفردات التي يستخدمها أو طبقة ما.<sup>٣٤</sup> وأما عبد الحميد قد بين في كتابه أن تعليم المفردات لا يطلب التلاميذ في فهم معنى الكلمة العربية أي أنهم قادرون على ترجمة إلى لغتهم، أو أنهم قادرون على ترجمة وفقا لشخص للقاموس فحسب، ولكن التلاميذ أيضا قادرون على استخدامها في جملة صحيحة.

معنى المفردات المفردات جمع مفردة وهي جميع الكلمات الموجودة في اللغة،<sup>٣٥</sup> . وتكتسب المفردات لدى الإنسان عن طريق التجارب اليومية التي يمر بها الإنسان، لكل مفردة له معان كثيرة ، ولهذا على الكاتب أو المتكلم ان يختار المفردات ذو معنى واضح، فأول واجب على الكاتب أو الشاعر أو الخطيب اختيار الألفاظ التي تدل على المعنى الذي يريده ، وهذا يتطلب منه أن يكون على علم تام بمعاني الألفاظ، ثم يختار منها ما يتفق هو والمعنى الذي يريده في دقة وضبط، فقد يكون بعض الألفاظ أوضح من بعض ، وبعضها أبعث للارتياح من بعض، وبعضها أقوى من بعض ، وهذا يتطلب أن يختار من المترادفات أنسبها للموضوع - وتعني بالمترادفات الكلمات المختلفة ذوات المعنى الواحد ، وكثيرا ما تكون الكلمة من المترادفات اليق بالموضوع من غيرها ، ويثير في النفس مشاعر لا تثيرها غيرها.<sup>٣٦</sup>

<sup>34</sup> Moh. Mansyur & Kustiwan, دليل الكاتب والمترجم (Pedoman bagi Penerjemah Arab-Indonesia, Indonesia-Arab), (Jakarta: PT. MOYO SEGORO AGUNG, 2002), hal. 135

<sup>35</sup> أحمد ورضون منور، المنور قاموس عربي - اندونيسي ( سورابايا ، pustaka Progresiaif ، ١٩٩٧ ) ، ص

<sup>36</sup> إبراهيم مصطفى ، محمد عطية الإبراشي ، محمد السيد عبد اللطيف ، عبد المجيد الشافعي ، محمد أحمد براق ،

## ٢- أهمية تعليم المفردات

قد يختلف خبراء تعليم العربية كلغة أجنبية في معانيها وأهدافها. وأما أهمية المفردات في تعليمها فهي كما تالي:

١- أن تعليم المفردات مطلب أساسي من مطالب تعلم العربية وشرط من شروط إجابتها.

٢- أن حقيقة اللغة مجموعة من المفردات حتى لا يمكن الناس فهم اللغة قبل معرفة معاني المفردات منها.

٣- كان التلاميذ استيعابا كثيرا من المفردات يشعرون بالسهولة في تعلم اللغة العربية.

وهذه تدل على أن تعلم المفردات أمر ضروري لأن المفردات عنصر من عناصر اللغة المستخدمة في تعليم اللغة العربية.

## ٣- أهداف تعليم المفردات

إن تعليم المفردات لا يعني أن الطالب في تعلمه اللغة الثانية قادرا على ترجمتها إلى اللغة الأم وإيجاد مقابل لها، أو كونه قادرا على تحديد معناها في القواميس والمعاجم العربية فحسب، بل إن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادرا على استعمال الكلمة المناسبة في المكان المناسب، حتى يستطيع الاتصال بالعربية وعدد لأنماط والتراكيب التي يسيطر عليها، ويستطيع استخدامها بكفاءة.<sup>٣٧</sup>

<sup>٣٧</sup>أزهر أشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية لمدرس اللغة العربية، (أوجونج فاندانج: مطبعة

أما الأهداف تعليم المفردات :

- ١- أن يتعرف علي آراء بعض الخير فيها يخص تقدير العدد للناسب من المفردات لبرامج تعليم اللغة الثانية.
- ٢- أن يقدر صعوبة التحديد الدقيق لعدد المفردات التي ينبغي أن التعليم للمدرسين.
- ٣- أن يدرك مبررات الرأي القائل بتحفيظ الطلاب قوائم مفردات.
- ٤- أن ينقد هذا الرأي مبينا سلبياته.
- ٥- أن يشرح بعض أساليب توضيح معاني المفردات.
- ٦- أن يدرك أساليب ذكر هذه الاساليب بالترتيب الذي وردت فيه.
- ٧- أن يقدم درسا مبسطا يشرح فيه معنى بعض المفردات للطلاب في المستوى الابتدائي.
- ٨- أن يظهر اقتناعا بصعوبة الترجمة الحرفية للمفردات العربية وقلة جدواها.
- ٩- أن يستنتج بعض المهارات اللغوية اللازمة لتنمية ثروة الطلاب من المفردات العربية.<sup>٣٨</sup>

<sup>٣٨</sup> عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، الطبعة الأولى،

(الرياض: فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر، ١٤٣٢)، ص. ١٥٩

#### ٤ - أنواع المفردات

تتنوع المفردات على أربعة أنواع

أولها نوع على حسب المهارات اللغوية<sup>٣٩</sup>:

- أ- مفردات للفهم (*Understanding Vocabulary*) وهذه تنقسم إلى نوعين:
- ١- الإستماع ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتلقاها من أحد المتحدثين.
  - ٢- القراءة ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتصل ما على صفحة مطبوعة.
- ب- مفردات للكلام (*Speaking Vocabulary*) وهذه أيضا تنقسم إلى قسمين:
- ١- عادية (*Informal*) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية.
  - ٢- موقفية (*Formal*) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ بها الفرد ولا يستخدمها إلا في موقف معين أو عندما تكن له مناسبة.
- ج- مفردات للكتابة (*Writing Vocabulary*) وهذه أيضا تنقسم إلى قسمين:
- ١- عادية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الشخصي مثل أخذ مذكرات، كتابة يوميات... الخ.

<sup>٣٩</sup>رشد أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للنطقين بلغات أخرى، (سعودية: جامعة أم القرى،



٢- موقفية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الإلتصال الكتابي الرسمي مثل تقديم طلب للعمل أو استقالة أو كتابة تقرير.... الخ.

- د- مفردات الكامنة (*Potential Vocabulary*) وتنقسم كذلك إلى نوعين:
- ١- سياقية (*Context*) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها من السياق الذي وردت فيه.
  - ٢- تحليلية (*Analysis*) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها استنادا إلى خصائصها الصرفية كأن نرى ما زيد عليها من حرف أو ما نقص.

#### وثانيها تقسيم المفردات حيث المعنى<sup>٤٠</sup>:

- أ- كلمات المحتوى (*Content Vocabulary*) ويقصد بها مجموعة المفردات الأساسية التي تشكل طلب الرسالة مثل الأسماء والأفعال.
- ب- كلمات وظيفية (*Function Word*) ويقصد بها مجموعة المفردات التي ترتبط بينها والجمل التي يستعان بها على إتمام الرسالة مثل حروف الجر والعطف وغيرها.
- ج- كلمات عنقودية (*Cluster Word*) ويقصد بها مجموعة المفردات التي لا تنقل معنى معين هي مستقلة بذاته وإنما تحتاج إلى كلمات أخرى مساعدة تنقل من خلالها إلى مستقبل معنى خصا. مثل رغب فهذه الكلمة بعني أحب وانصرف.

### وثالثها تقسيم المفردات حيث المعنى التخصص<sup>٤١</sup>:

أ- كلمات خادمة (*Service Word*) ويقصد بها مجموعة الكلمات العامة التي يستخدمها الفرد في مواقف الحياة العادية أو إستخدامتها الرسم غير التخصصية.

ب- كلمات تخصيصية (*Special Content Word*) ويقصد بها مجموعة الكلمات التي تنتقل معان خاصة أو تستخدم بكثرة في مجال معين.

### وثالثها تقسيم المفردات حيث المعنى الإستخدام<sup>٤٢</sup>:

أ- كلمات نشيطة (*Active Word*) ويقصد بها مجموعة الكلمات التي يكون الفرد من إستعمالها في الكلام أو في الكتابة أو حتى يسمعها أو يقرأها بكثرة.

ب- كلمات خاملة (*Passive Word*) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحفظ الفرد بها في رصيده اللغوي وإن لم يستعملها.

<sup>٤١</sup> رشد أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية...ص. ٦١٨

<sup>٤٢</sup> رشد أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية...ص. ٦١٨

## ٥ - أسس اختيار المفردات في تعليم المفردات

ينبغي للمدرسين قبل عملية التعليم في تعليم المفردات أن يستعد المفردات المناسبة يحتاج التلاميذ، وأما أسس في اختيار المفردات فهي:<sup>٤٣</sup>

### ١ - التواتر (Frequency)

تفضل الكلمة شائعة الاستخدام على غيرها، مادامت متفقة معها في المعنى، مثل : كلمة، السيف، لتوضيح معنى كلمة "الصمصام".

### ٢ - التوزع أو المدى (Range)

تفضل الكلمة التي تستخدم في أكثر من بلد عربي تلك التي توجد في بلد واحد، ومن المصادر التي تفيد في هذا، معجم الرصيد اللغوي للطفل العربي " أعدده المنظمة العربية والثقافة والعلوم (ISESCO).

### ٣ - المتاحة (Availability)

تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرد يحدها حين يطلبها، والتي تؤدي له معنى محددًا.

### ٤ - الألفة (Familiarity)

تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرد يحدها حين ١٠ نادرة الاستعمال، مثل : " شمس " و " ذكاء " .

<sup>٤٣</sup>أزهر أشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية لمدرس اللغة العربية،...، ص ٩٥-٩٧

٥- الشمول (Coverage)

تفضل الكلمة التي تعطي عدة مجالات في وقت واحد على تلك التي لا تستخدم إلا بمجالات محدودة. مثل: كلمة "بيت" أفضل من كلمة "منزل" لأن كلمة "بيت" تعطي عددا أكبر مثاله: بيتنا، بيت الله، بيت الابرة (البوصلة)، بيت العنكبوت، بيت القصيد، وغيرها.

٦- الأهمية (Urgensi)

تفضل الكلمة التي تشيع حاجة معينة عند التلميذ على ذلك الكلمة العامة التي قد لا يحتاجها أو يحتاجها قليلا.

٧- العربية

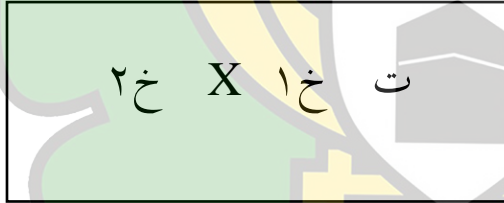
العربية تفضل الكلمة العربية على غيرها، مثل: كلمة "هاتف" بدلا من "التريفون" وكلمة "المذياع" بدلا من "الراديو" و"الحاسوب" بدلا من "الحاسوب" أو "الرتاب" بدلا من "الكومبيوتر".  
في هذا شرح السابق تلخص الباحث أن الأساس في اختيار المفردات هو هام على نجاح تعليم المفردات. هذا هو الأساسات التي يستوعبها المدرس قبل بداية عملية تعليم المفردات.

## الفصل الثالث إجراءات البحث الحقلية

### أ. منهج البحث

إن المنهج الذي يستخدمه الباحث في هذه الرسالة هو البحث التجريبي (*Experiment Research*) هي التسمية التي تطبق على تصميم البحث الذي أجراه المدرس يهدف إلى التحقق من علاقات العلة والمعلول<sup>٤٤</sup> حتى يصل إلى أسباب الظواهر.

ويستخدم الباحث في هذه الرسالة تصميم المجموعة الواحدة ويسمى بـ One Group Pre-test, Post-test Design، ويقارن الباحث بين نتائج الاختبار القبلي والبعدي على تحقيق الفروض، الباحث يأخذ الشكل التالي.



البيان:

١ خ : الاختبار القبلي

X : المعالجة التجريبية

٢ خ : الاختبار البعدي

<sup>٤٤</sup> إبراهيم البيومي غاتم، *مناهج البحث وأصول التحليل في العلوم الاجتماعية*، (القاهرة: مكتبة الشروق الدولية ٢٠٠٨)، ص ١١٣.

## ب. المجتمع البحث وعينته

إن مجتمع البحث مصطلح علمي منهجي يراد به كل من يمكن أن تعمم عليه نتائج البحث سواء كان مجموعة أفراد أو كتب أو مباني مدرسية . وذلك طبقاً للمجال الموضوعي لمشكلة البحث.<sup>٤٥</sup> ويكون مجتمع من هذا البحث هو جميع التلاميذ في المدرسة يبلغ عددهم ١٥٠ تلامذاً

وأما العينة وهي فئة تمثل مجتمع البحث (Population Research) أو جمهور البحث ، أي جميع مفردات الظاهر التي تدرسها الباحثة، أو جميع الأفراد أو الأشخاص أو الأشياء الذين يكونون موضوع مشكلة البحث.<sup>٤٦</sup> واختار الباحثة كعينة لهذا البحث الفصل الخامس (ب) للمدرسة الابتدائية، حيث عددهم ٦٦٥ تلميذاً. وطريقة اختيار العينة يعتمد الباحثة بالطريقة العمدية . وتقال أيضاً لهذه الطريقة بالطريقة المقصودة، أو الاختبار بالخبرة وهي تعني أن أساس الاختبار خبرة الباحثة ومعرفته بأن هذه المفردة أو تلك تمثل المجتمع البحث.<sup>٤٧</sup> AR - RANIRY

<sup>٤٥</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث.....، ص، ٩١

<sup>٤٦</sup> رجاء محمود أبو علام، مدخل المناهج إلى البحث التربوي ( الكويت : مكتبة الفلاح، ١٩٨٩)، ص.

<sup>٤٧</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم البحث في السلوكية (ريلاض : مكتبة



## ج. طريقة جمع البيانات

وأما طريقة جمع البيانات التي يستعملها الباحث فهي:

### ١- الاختبارات

الاختبارات هي مجموعة من الأسئلة أو الواجبات التي تطلب من التلاميذ الإجابة لها والتي تهدف إليه ما يحتاج البحث.<sup>٤٨</sup> ويقوم الباحث باختبارين:

#### أ- الاختبار القبلي

الاختبار القبلي هو الذي يختبره قبل " فعالية استخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ " بغرض تحديد المحتوى التحصيل الدراسي لديهم في سيطرة المفردات قبل إجراء التجربة لقياس الأثر الذي أحدثته تطبيق المتغير المستقبل (التعليم المبرمج) على التحصيل الدراسي

#### ب- الاختبار البعدي

الاختبار البعدي هو الذي يختبره بعد فعالية استخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ ليعرف الباحث استجابة التلاميذ واستطاعة على سيطرة المفردات بعد تطبيقها.

<sup>٤٨</sup> راشد أحمد طعيمة، تعليم العربية بين العلم والفن، الطبيعة الأول، (القاهرة: دار العربي

## ٣- الملاحظة

فالملاحظة بمعناها العام تعن الانتباه لشيء ما والنظر إليه، وذلك إشتقاقا من معناها اللغوي الذي يمكن في "النظر إلى شيء الملاحظ بمؤخر العينين، دلالة على التدقيق، كما يقال لاحظة أي راعاه، بمعنى نظر الأمر إلى اين يصير، أو مراقبة الشيء فرعي النجوم يعني مراقبتها.

أما معنى الملاحظة إصطلاحا فيرتبط بقربنة البحث العلمي حيث تشير إلى أداة من أدوات البحث تجمع بواسطتها المعلومات التي تمكن الباحث من الإجابة عن أسئلة البحث واختبار فروضه، فهي تعنى الإنتباه المقصود والموجه نحو سلوك فردي أو جماعي معين بقصد متابعته ورصد تغيراته ليتمكن الباحث بذلك من:

- أ- وصف السلوك فقط
- ب- أو وصفة وتحليله
- ج- أو وصفه وتقويمه.<sup>٤٩</sup>



<sup>٤٩</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: مكتبة العبيكان ١٤١٦هـ)، ص. ٤٠٥

## د- أدوات البحث

الأدوات المستخدمة في هذا البحث هي قائمة الاختبارات. وقبل استخدام الباحث لإجراء البحث لزم عليه أن يعمل اختبار الصدق *Uji Validitas* و اختبار الثبات *Uji Reliabilitas* باستعانة *Anates*.

### ١- مستوى صدق المحتوى

مستوى الصدق هو مدى تمثيل بنود الاختبار للمحتوى المراد قياسه، ونتيجة على الاختبار صدق المحتوى لهذه البحث باستعانة *Anates V.4* كما يلي:

### الجدول ٣-١

#### مستوى صدق المحتوى

رقم	رقم الأسئلة	النتيجة المحسولة لمستوى الصدق	البيان
١	١	٠,٠٨٩	X
٢	٢	٠,٥٦٣	✓
٣	٣	٠,٠٣٨	X
٤	٤	٠,٠٠٧	X
٥	٥	٠,٠٨٥	X
٦	٦	٠,٤٢٧	✓

✓	٠٠٣٨٦	٧	٧
✓	٠٠٣٨٨	٨	٨
X	٠٠٠٩٨	٩	٩
✓	٠٠٦٦٣	١٠	١٠
✓	٠٠٤٢٧	١١	١١
X	٠٠١٧٦	١٢	١٢
✓	٠٠٤٨٣	١٣	١٣
X	٠٠٤٤٢	١٤	١٤
X	٠٠٠٢٣	١٥	١٥
X	٠٠١٧٨	١٦	١٦
X	٠٠١٧٤	١٧	١٧
X	٠٠٥٣٨	١٨	١٨
X	٠٠٠١٨	١٩	١٩
X	٠٠٠١١	٢٠	٢٠
X	٠٠١٢٨	٢١	٢١

X	٠٠٣١٥	٢٢	٢٢
✓	٠٠٣٨٣	٢٣	٢٣
X	٠٠١٠٩	٢٤	٢٤
X	٠٠٠٧٩	٢٥	٢٥
✓	٠٠٣٥١	٢٦	٢٦
✓	٠٠٠١١	٢٧	٢٧
✓	٠٠٣٩١	٢٨	٢٨
X	٠٠٠٠٨	٢٩	٢٩
X	٠٠١٠٤	٣٠	٣٠

ونلخص أن ١٠ أسئلة توافق على صدق المحتوى. وأما أسئلة لا توافق على صدق المحتوى منها ٢٠ أسئلة.

AR - RANIRY

## ٢- مستوى ثبات الاختبار

أن ثبات الاختبار لتؤكد مناسبة الاختبار قبل تجريبية لغير العينة في نفس المجتمع، أسئلة الاختبار تكون ثابتة إذا كانت تطبيق على نفس الأفراد متكررة على نفس النتائج أو متساوية.

استعمل الباحث الأدوات الرقمية *Anates V.4* كما يلي:

## الجدول ٣-٢

## مستوى ثبات الاختبار

المعيار	درجة معامل ثبات الاختبار
جيد جدا	٨٠,٤٠ - ٠٠,٤١
جيد	٦٠,٤٠ - ٧٩,٤٠
مقبول	٤٠,٤٠ - ٥٩,٤٠
قص	٢٠,٤٠ - ٣٩,٤٠
ضعيف	٠٠,٤٠ - ١٩,٤٠

## RELIABILITAS TES

Rata2= 16,13

Simpang Baku= 2,29

KorelasiXY= 0,05

Reliabilitas Tes= 0,10

Nama berkas: C:\USERS\USER\DOCUMENTS\DHARMA MAULANA.ANA

No.Urut	Kode>Nama Subyek	Skor Ganjil	Skor Genap	Skor Total
1	1	9	6	15
2	2	10	9	19
3	3	8	8	16
4	4	7	9	16



وأما النتائج ثبات الاختبار أن المعايير في أدوات البحث هي جيد بنتيجة ٠,١٠.

### ٣- مستوى صعوبة الاختبار

إن الاختبار الجيدا يوجد فيه مستوى الصعوبة المعينة. صعوبة الاختبار تظهر من قدرة الطلاب بالإجابة على الأسئلة وليس من قدرة المدرس في تصميم السؤال. وأما معيار مستوى صعوبة الاختبار كما يلي :

#### الجدول ٣-٣

معيار مستوى صعوبة الاختبار

المعيار	الدرجة المستوى صعوبة الاختبار
صعوبة	٣٠,٤٠٠ - ٠,٤٠٠
متوسط	٨٠,٤٠٠ - ٠,٣١
سهولة	٠٠,٤١ - ٧١,٤٠

#### الجدول ٤-٣

مستوى صعوبة الاختبار من كل بنود أسئلة الاختبار

معيار	الدرجة لمستوى صعوبة الاختبار	عدد الإجابة الصحيحة	رقم السؤال	رقم
متوسط	٥٠,٤٠٠	١٥	١	١
متوسط	٦٠,٤٠٠	١٨	٢	٢
متوسط	٤٣,٣٣	١٣	٣	٣

متوسط	٨٠٠٠٠	٢٤	٤	٤
متوسط	٤٦٠٦٧	١٤	٥	٥
متوسط	٤٣٠٣٣	١٣	٦	٦
متوسط	٥٠٠٠٠	١٥	٧	٧
صعوبة	٢٣٠٣٣	٧	٨	٨
متوسط	٤٣٠٣٣	١٣	٩	٩
متوسط	٣٦٠٦٧	١١	١٠	١٠
متوسط	٤٣٠٣٣	١٣	١١	١١
متوسط	٩٦٠٦٧	٢٩	١٢	١٢
متوسط	٦٦٠٦٧	٢٠	١٣	١٣
متوسط	٤٠٠٠٠	١٢	١٤	١٤
صعوبة	١٣٠٣٣	٤	١٥	١٥
متوسط	٥٠٠٠٠	١٥	١٦	١٦
متوسط	٥٣٠٣٣	١٦	١٧	١٧
متوسط	٣٦٠٦٧	١١	١٨	١٨

متوسط	٤٠,٤٠٠	١٢	١٩	١٩
متوسط	٩٦,٦٧	٢٩	٢٠	٢٠
متوسط	٤٣,٣٣	١٣	٢١	٢١
متوسط	٤٠,٤٠٠	١٣	٢٢	٢٢
متوسط	٥٣,٣٣	١٦	٢٣	٢٣
متوسط	٦٠,٤٠٠	١٨	٢٤	٢٤
متوسط	٩٠,٤٠٠	٢٧	٢٥	٢٥
متوسط	٥٦,٦٧	١٧	٢٦	٢٦
متوسط	٩٦,٦٧	٢٩	٢٧	٢٧
متوسط	٤٦,٦٧	١٤	٢٨	٢٨
متوسط	٤٣,٣٣	١٣	٢٩	٢٩
متوسط	٧٠,٤٠٠	٢١	٣٠	٣٠

هذا الجدول السابق يدل على أن مستوى صعوبة الإختبار من كل بنود الأسئلة هو متوسط.

## ت- طريقة تحليل البيانات

### ١- تحليل البيانات للاختبار

تعتبر تحليل المعلومات خطوة مهمة من خطوات تصميم البحث. ففي هذا البحث استخدم الباحث طريقة تحليل البيانات تحليليا كميًا. فاستعمل الباحث المجموع والمعدل من إجابة الاختبارتين (الاختبار القبلي والبعدي). والتعرف علي تطبيق لإملاء المنظور بوسيلة كشاف ضوئي لترقية قدرة الطلبة على المهارة الكتابة . فالتحليل الذي استعمله الباحث هو اختبار T. أما من أنواع الاختبار ت ("T"test) التي استعمله الباحث لتحليل البحث في هذه الرسالة هو اختبار *Paired Sample T Test* لأن المنهج التجريبي الذي قد اختباره الباحث هو التصميمات التمهيديّة بشكل تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي أو ما يقال في الإنجليزية *One Group Pre-Test Post-Test* باستعانة الحاسب على الأدوات الرقمية "SPSS Statistics 2.2".

قبل اجراء "T"test يقوم الباحث بشرطي "T"test فهما اختبار العمل (*Uji Normalitas*) والاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*). إن ضبط فائيل (*Normalitas Data*) والمتجانس (*Homogenitas Data*) تحصيله يدل على توزيع البيانات (*Distribusi Data*) بمستوى الدلالة < (Sig.) 0,05 . فالتحليل بمستوى الدلالة (Sig.) من *Paired Sample T Test* كما يلي:

١- إذا كانت نتيجة مستوى الدلالة < (Sig.) 0,05 فهذه تدل على أن

الفرض الصفري (Ho) مردود والفرض البديل (Ha) مقبول.

٢- إذا كانت نتيجة مستوى الدلالة > (Sig.) 0,05 فهذه تدل على أن

الفرض الصفري (Ho) مقبول والفرض البديل (Ha) مردود.

## ٢- تحليل البيانات للملاحظة المباشرة

وأما تحليل البيانات من أنشطة المدرس والتلاميذ عند إجراء عملية التعليم والتعلم عن النظري كمايلي :

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيات :

$P$  : النسبة المئوية

$R$  : مجموع الدرجة المحصول عليها

$T$  : النتيجة الكاملة

وتحليل أنشطة المدرس والتلاميذ عند إجراء عملية التعليم والتعلم يسند الى خمسة أحوال ° :

١٠٠ - ٨١ = جيد جدا

٨٠ - ٦١ = جيد

٦٠ - ٤١ = مقبول

٤٠ - ٢١ = قص

٢٠ - ٠ = راسب

## الفصل الرابع عرض البيانات وتحليلها

### أ- عرض البيانات

قد شرح الباحث في الفصل السابق عما يتعلق بمنهج البحث والأدوات المستخدمة لجمع البيانات. وللحصول على البيانات قام الباحث بالبحث التجريبي في MIN 25 Aceh Besar للسنة ٢٠٢٣-٢٠٢٢ م. وقد قام الباحث بالبحث التمهيدية للحصول على تلك البيانات. اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية برقم B-3762/Un.08/FTK-1/TL.00/03/2022

### ١- لمحة عن ميدان البحث

إن MIN25 Aceh Besar هي إحدى المدرسة بـ Aceh Besar، ويقع بقريّة Lambaro Bileu بمديرية Kuta Baro بمنطقة Aceh Besar. أسست هذه المدرسة ١٩٥٠ ميلادية، والمدير الاول لهذه المدرسة هو محمد جوند. ولكل مرحلة منها يتعلم فيها التلاميذ ستة فصول، وأما المنهج المستخدم فيها منهج ١٣ (Kurikulum) على أساس KMA رقم ١٨٣. تبدأ عملية التعليم والتعلم في الساعة ٣٥ : ٠٧ صباحا حتى الساعة ١٣:٠٠ نهارا.

وأما رئيس هذه المدرسة الآن Agus Salim, S.Pd وعدد المدرسين بـ MIN 25

Aceh Besar كما يتضح في الجدول التالي:



## الجدول ١-٤

## عدد مدرسي اللغة العربية — MIN 25 Aceh Besar

رقم	أسماء المدرسين	التخصص
١	ذو الكفلي	اللغة العربية
٢	مفريدار	اللغة العربية
٣	نور مشيطة	اللغة العربية

وكان عدد التلميذ — MIN 25 Aceh Besar من الفصل الأول إلى الفصل السادس ٦٦٢ تلميذا. والجدول التالي يوضح عن عدد التلاميذ :

## الجدول : ٢-٤

## عدد التلميذ — MIN 25 Aceh Besar

الرقم	الفصول الدراسية	عدد التلاميذ
١	الفصل الأول (أ)	٣٦
٢	الفصل الأول (ب)	٣٦
٣	الفصل الأول (ج)	٣٦
	الفصل الأول (د)	٣٥
	المجموع	١٤٣
	الفصل الثاني (أ)	٣٤
	الفصل الثاني (ب)	٣٣

٣٣	الفصل الثاني (ج)	
١٠٠	المجموع	
٣٥	الفصل الثالث (أ)	
٣٧	الفصل الثالث (ب)	
٣٦	الفصل الثالث (ج)	
١٠٨	المجموع	
٣٢	الفصل الرابع (أ)	
٣٠	الفصل الرابع (ب)	
٣٢	الفصل الرابع (ج)	
٣١	الفصل الرابع (د)	
١٢٥	المجموع	
٣٤	الفصل الخامس (أ)	
٢٥	الفصل الخامس (ب)	
٣٠	الفصل الخامس (ج)	
٨٩	المجموع	
٣٢	الفصل السادس (أ)	
٣١	الفصل السادس (ب)	
٣٤	الفصل السادس (ج)	
٩٧	المجموع	
٦٦٢	كل المجموع	

يشير الجدول إلى أن التلاميذ بـ MIN 25 Aceh Besar يبلغ عددهم ٦٦٢ تلميذ من الفصل الأول (أ) إلى الفصل الأول (د) حت الفصل السادس (أ) إلى الفصل السادس (ج). اختار الباحث في البحث الفصل الخامس (ب) وعددهم ٢٥ تلميذا.

كان بـ MIN 25 Aceh Besar. بعض الوسائل التعليمية والمباني التي تدعم نجاح عملية التعليم والتعلم وهي كما ذكر في الجدول التالي:

#### الجدول: ٤-٣

#### المباني والوسائل التعليمية بـ MIN25 Aceh Besar.

الرقم	الوسائل	عدد	هيئة
١	فصول الدراسة	١٧	جيدة
٢	مكتب المدرسة	١	جيدة
٣	مكتب مدير المدرسة	١	جيد
٤	ملعب	١	جيد
٥	مقصف	١	جيد
٦	المرحاض	٣	جيد
٧	المصلى	١	جيد
٨	الحمام	٣	جيد

## ٢- إجراء تطبيق استخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة

### *Jenga* لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ

قد قام الباحث بالاختبار لتلاميذ الصف الخامس (ب) كالمجموعة التجريبية كما أعدت المادة من المفردات هي "المهنة". ويتضح التوقيت التجريبي في الجدول التالي:

#### الجدول: ٤-٤

#### جدول تعليم اللغة العربية

العملية	التاريخ	اليوم	اللقاء
الاختبار القبلي	٢٤ مارس ٢٠٢٢	الخميس	اللقاء الأول
استخدام طريقة <i>Total Physical Response (TPR)</i> بلعبة <i>Jenga</i> الملاحظة المباشرة الاختبار البعدي	٢٥ مارس ٢٠٢٢	الجمعة	اللقاء الثاني

لقد قام الباحث بالبحث التجريبي من ٢٤ مارس ٢٠٢٢ إلى ٢٥ مارس

٢٠٢٢. وتتضح أنشطة المدرس والتلميذ عند استخدام طريقة *Total Physical Response*

(*TPR*) بلعبة *Jenga* لكل لقاء في الجدول التالي:

## الجدول ٤-٥

عملية تعليم وتعلم اللغة العربية تطبيق بلعبة Jenga

(اللقاء الأول)

أنشطة التلميذ	أنشطة المدرس
- يرد التلميذ السلام	- يدخل المدرس الفصل بإلقاء السلام
- يقرأ التلميذ الدعاء بالخضوع والترتيب	- يخبر المدرس التلميذ أن الدرس يبدأ بقراءة الدعاء
- يجب ويستمع التلاميذ على المدرس	- يقرأ المدرس كشف الغياب ويدعو واحدًا فواحدًا
- يستمع التلاميذ إلى شرح المدرس	- يعرف المدرس اسمها ويشرح الهدف عن حضورها
- يجيب التلميذ الأسئلة من الاختبار القبلي	- ويقوم المدرس الاختبار القبلي
- يستمع التلاميذ إلى شرح المدرس	- يشرح المدرس المادة ويربطها مع خبرات التلاميذ
- يستمع التلاميذ إلى شرح المدرس ثم يذكر التلاميذ المفردات	- يشترط المدرس المفردات الجديدة عن المهنة ثم يذكر المفردات واحد فواحدًا
- يسأل التلاميذ عما لم يفهموا من المادة	- يعطى المدرس الفرص للتلاميذ أن يسألوا المفردات الصعبة من المادة
- يستمع التلاميذ	- ثم المدرس طلب التلاميذ يحفظون

المفردات في البيت	
- اختتم المدرس بقراءة الدعاء وإلقاء السلام	- يرد التلميذ السلام

#### الجدول ٤-٦

عملية تعليم وتعلم اللغة العربية تطبيق (TPR) *Total Physica Response* بلعبة Jenga  
(اللقاء الثاني)

أنشطة التلميذ	أنشطة المدرس
- يرد التلميذ السلام	- يدخل المدرس الفصل بإلقاء السلام
- يقرأ التلميذ الدعاء بالخضوع والترتيب	- يخبر المدرس التلميذ أن الدرس يبدأ بقراءة الدعاء
- يجب ويستمع التلاميذ على المدرس	- يقرأ المدرس كشف الغياب ويدعو واحدا فوحدا
- يجيب التلميذ أسئلة المدرس	- يسأل المدرس أسئلة عن السابق
- يستمع التلاميذ	- يشرح المدرس مادة اللغة العربية عن المهنة
- يستمع التلاميذ إلى شرح المدرس في تطبيق طريقة <i>Total Physica Response</i> بلعبة Jenga	- يعرف المدرس كيفي التعليم والتعلم المفردات بتطبيق طريقة <i>Total Physica Response</i> بلعبة Jenga
- يأخذ ويشرح التلميذ المفردات التي	- أمر المدرس التلميذ بأن يتقدم امام



وجدها في لعبة Jenga. وحركة الى اصحابه في الفصل	الفصل بتوزيع إلى قراءة كشف الغياب
يقوم التلميذ بالاختبار البعدي	- بعد مافهم التلميذ المادة يبدأ المدرس بالاختبار البعدي
يستمتع التلميذ النصيحة	- ينصح المدرس التلميذ بأن يتعلموا جيدا
يقرأ التلميذ الدعاء ورد السلام	- يحث المدرس بقراءة الدعاء وإلقاء السلام

### ب- تحليل البيانات

#### ١- تحليل البيانات للملاحظة المباشرة

يقوم الباحث أنشطة المدرس في إجراء تعليم المفردات باستخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* ويحسب البيانات من أنشطة المدرس واستجابة التلاميذ عند إجراء عملية العليم والتعلم سيعمال النظر كما يلي:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيانات:

$P$  : النسبة المئوية

$R$  : مجموع الدرجة المحصول عليها

$T$  : النتيجة الكاملة

وتحليل أنشطة المدرس والتلاميذ عند إجراء عملية التعليم والتعلم يسند الى خمسة أحوال<sup>٥١</sup> :

٨١ - ١٠٠ % = جيد جدا

٦١ - ٨٠ % = جيد

٤١ - ٦٠ % = مقبول

٢١ - ٤٠ % = قص

٠ - ٢٠ % = راسب

أ- أنشطة المدرس

وأما نتيجة الملاحظة عند عملية تعليم بتطبيق طريقة *Total Physica Response* (TPR) بلعبة *Jenga* كما يلي :

#### الجدول ٤-٧

دليل ملاحظة أنشطة المدرس في عملية التعليم والتعلم

النتيجة				رقم
٤	٣	٢	١	
				١
✓				يأتي المعلم إلى الفصل في الوقت المحدد ويبدأ الدرس بقراءة الصلاة

<sup>51</sup> Suharmi Arikonto, Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan....., Hal. 281

✓				يشرح المعلم حول أهداف وفوائد التعلم	٢
✓				يشرح المعلم طريقة التعلم	٣
	✓			يذكر المعلم المفردات بصوت واضح	٤
	✓			يعطي المعلم للطلاب الفرصة لطرح أسئلة حول المواد التي لم يتم فهمها	٥
✓				قدرة المعلم على تطبيق تعلم المفردات باستخدام طريقة الاستجابة الفيزيائية الكلية <i>Total Physical Response</i> مع لعبة <i>Jenga</i> (TPR)	٦
	✓			يوجه المعلم الطلاب لاستكمال المادة التعليمية	٧
✓				يقوم المعلم بصقل الاستنتاجات التي توصل إليها الطلاب	٨
✓				يوفر المعلم التعزيز (التأمل) على المادة التي تمت دراستها	٩
✓				المعلم يعطي النصيحة للطلاب	١٠
✓				يغلق المعلم الدرس بصلاة ختامية ويعطي التحية	١١
		٤١		المجموع	

نتيجة أنشطة المدرس عند عملية التعليم والتعلم كما يلي:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

$$P = \frac{41}{44} \times 100\%$$

$$P = \frac{4100}{44}$$

$$P = 93,1\%$$

وأما النتيجة المحسولة هي ٩٣,١% يدل على أنها في ٨١ - ١٠٠% وحصل على درجة جيد جدا. وهذا يدل على أن استجابة التلاميذ عند التعليم والتعلم باستخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* لترقية سيطرة المفردات فعالية.

ب- استجابة التلاميذ

وأما نتيجة الملاحظة عند عملية تعليم بتطبيق طريقة *Total Physica Response*

(*TPR*) بلعبة *Jenga* كما يلي :

## الجدول ٤-٨

دليل ملاحظة أنشطة التلاميذ في عملية التعليم والتعلم

المعلومة				رقم	أنشطة الملاحظة التلاميذ
٤	٣	٢	١		
✓				١	الطلاب متحمسون للاستماع إلى المواد التي يدرسها المعلم
✓				٢	يُظهر الطلاب موقفًا سعيدًا في تعلم المفردات باستخدام طريقة <i>Total Physical Response (TPR)</i> باستخدام لعبة <i>Jenga</i>
✓				٣	ينشط الطلاب ويظهرون فضولهم أثناء عملية التعلم
✓				٤	ينشط الطلاب في استخدام طريقة الاستجابة البدنية الكلية <i>Total Physical Response (TPR)</i> وينشطون في لعب <i>Jenga</i>
	✓			٥	يمكن للطلاب تشغيل <i>Jenga</i> بشكل مستقل
	✓			٦	الطلاب قادرين على عرض بعض المفردات الواردة

				في ترتيب Jenga المتعلقة بمواد المهنة	
✓				يستطيع الطلاب الإجابة عن الأسئلة التي يتحدث بها أصدقائهم بسرعة ويمكن للطلاب كتابة معنى المفردات على السبورة	٧
		٢٦		المجموع	

ونتيجة أنشطة التلاميذ عند عملية التعليم والتعلم كما يلي:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

$$P = \frac{26}{28} \times 100\%$$

$$P = \frac{2600}{28}$$

$$P = 92,8\%$$

وأما النتيجة المحصول هي ٩٢,٨% يدل على أنها في الحد ٨١ - ١٠٠ %



## ٢- تحليل البيانات الاختبار القبلي والبعدي

يقوم الباحث باختبار القبلي قبل استخدام طريقة *Total Physical Response*

(TPR) بلعبة *Jenga*. ويقدم الباحث الاختبار البعدي بعد استخدام طريقة *Total*

*Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga*. ونتيجة التلاميذ بعد الاختبار القبلي

والبعدي كما يلي:

### الجدول ٩-٤

#### نتائج الاختبار القبلي والبعدي

رقم	أسماء التلاميذ	نتيجة الاختبار القبلي	نتيجة الاختبار البعدي
١	التلميذ ١	٧٠	٨٠
٢	التلميذ ٢	٧٠	٧٠
٣	التلميذ ٣	٦٠	٨٠
٤	التلميذ ٤	٨٠	١٠٠
٥	التلميذ ٥	٨٠	٩٠
٦	التلميذ ٦	٦٠	٨٠
٧	التلميذ ٧	٩٠	٩٠
٨	التلميذ ٨	٨٠	٨٠
٩	التلميذ ٩	١٠٠	١٠٠

٧٠	٥٠	التلميذ ١٠	١٠
٧٠	٥٠	التلميذ ١١	١١
٩٠	٨٠	التلميذ ١٢	١٢
٩٠	٩٠	التلميذ ١٣	١٣
٨٠	٧٠	التلميذ ١٤	١٤
١٠٠	٨٠	التلميذ ١٥	١٥
٧٠	٥٠	التلميذ ١٦	١٦
٩٠	٩٠	التلميذ ١٧	١٧
٩٠	٧٠	التلميذ ١٨	١٨
٩٠	٩٠	التلميذ ١٩	١٩
٧٠	٦٠	التلميذ ٢٠	٢٠
٨٠	٦٠	التلميذ ٢١	٢١
٨٠	٥٠	التلميذ ٢٢	٢٢
٨٠	٧٠	التلميذ ٢٣	٢٣
٧٠	٦٠	التلميذ ٢٤	٢٤

٩٠	٧٠	التلميذ ٢٥	٢٥
----	----	------------	----

لمعرفة فعالية استخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* للمجموعة التجريبية استعمل الباحث بالاختبار الإحصاء الوصفي (*Uji Statistik Deskriptif*) والاختبار الطبيعي (*Uji Normalitas*) والاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*) والاختبار -ت (*Uji Paired Sample T-Test*) باستعانة *SPSS v.25* فهو كما يلي:

(١) الاختبار الإحصاء الوصفي (*Uji Statistik Deskriptif*) الاختبار الإحصاء الوصفي للمجموعة التجريبية للعرض قياس قدرة التلاميذ قبل استخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* وبعد تطبيقها كما يلي:

الجدول ٤ - ١٠

نتيجة الاختبار الإحصاء الوصفي (*Uji Statistik Deskriptif*) من مجموعة التجريبية

Descriptive Statistics					
	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
Posttest	25	70	100	93.20	9.000
Pretest	25	50	100	86.00	13.844
Valid N (listwise)	25				

من الجدول ٤-١٠ أن النتيجة المعدلة للمجموعة التجريبية من الاختبار القبلي هي ٩٣،٢٠ ونتيجة أقصى ١٠٠، ونتيجة أدنى ٧٠. والنتيجة المعدلة من الاختبار البعدي هي ٨٦،٠٠ ونتيجة أقصى ١٠٠، ونتيجة أدنى ٥٠. من البيانات السابقة، أن الفرق من نتيجة المعدلة الاختبار القبلي والاختبار البعدي في مجموع التجريبي المتفرقة.

## (٢) الاختبار الطبيعي (*Uji Normalitas*)

يقصد اختبار الطبيعي لمعرفة المجموعة التجريبية تكون طبيعية أم لا. ويقوم الباحث بالاختبار الطبيعي باستعانة *SPSS v.25* وتوضع نتيجة في الجدول التالي:

### الجدول ٤-١١

نتيجة الاختبار الطبيعي (*Uji Normalitas*) من المجموعة التجريبية

Tests of Normality							
kelas		Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
hasil belajar siswa	1	.140	25	.200	.935	25	.111
	2	.194	25	.016	.880	25	.007

من الجدول ٤-١١ على أن تحصيل الاختبار القبلي للمجموعة التجريبية بالاختبار الطبيعي بمستوى الدلالة (sig) ١،١١ وتحصيل الاختبار البعدي ٠،٠٧. أكبر من ٠،٠٥. وتشير أن البيانات طبيعية.

### (٣) الاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*)

قبل اختبار-ت (*Uji Paired Sample T-Test*) استخدم الباحث الاختبار

المتجانس لمعرفة البيانات الموزوعة المتجانس فهو كما يلي:

#### الجدول ١٢-٤

نتيجة الاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*) من المجموعة التجريبية

Test of Homogeneity of Variances					
		Levene	df1	df2	Sig.
		Statistic			
Hasil belajar siswa	Based on Mean	3.339	1	48	.074
	Based on Median	2.842	1	48	.098
	Based on Median and with adjusted df	2.842	1	44.761	.099
	Based on trimmed mean	3.191	1	48	.080

من هذا الجدول ١٢-٤ يدل على أن تحصيل الاختبار القبلي المجموعة التجريبية بالاختبار المتجانس بمستوى الدلالة (sig) ٧٤,٠ أكبر من ٠,٠٥ فتشير أن البيانات متجانسة.

### (٤) الاختبار-ت (*Uji Paired Sample T-Test*)

#### الجدول ١٣-٤

نتيجة الاختبار الإحصاء الوصفي (*Uji Statistik Deskriptif*) من المجموعة التجريبية

Paired Samples Statistics					
		Mean	N	Std.	Std. Error
				Deviation	Mean
Pair 1	Pretest	71.20	25	14.526	2.905
	Postes t	83.20	25	9.883	1.977

ومن الجدول ١٣-٤ يدل أن عينة للمجموعة التجريبية ٢٥ (N) بنتيجة المعدلة على الاختبار القبلي ٢٠،٧١، ونتيجة المعدلة على الاختبار البعدي ٨٣،٢٠.

#### الجدول ١٤-٤

تحليل نتيجة الاختبار - ت من لمجموعة التجريبية

Paired Samples Test									
		Paired Differences					T	Df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	Pretest - Posttest	-12.000	9.129	1.826	-15.768	-8.232	-6.573	24	.000

ومن الجدول ١٤-٤ يدل على تحليل النتيجة الاختبار - ت من المجموعة التجريبية، وهي نتيجة - ت (-٥٧٣،٦) بنتيجة مستوى الدلالة (sig) <٠،٠٠٠٠٠.

#### ج- المناقشة

أما المناقشة لهذا البحث فهي أن أنشطة المعلم والتلاميذ عند التعليم باستخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* حصلت على درجة جيد جدا. فيدل على أن تؤثر في ترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ، كما ورد في دليل الملاحظة أنشطة المعلم والتلاميذ. فقد حصل الباحث من ورقة الملاحظة بقيمة المعلم ٩٣،١% والتلاميذ ٩٢،٨% وهذان تدرجتان على أنهما بين ١٠٠-٨١%، ودرجتهم جيد جدا.

والاختبار القبلي والبعدي بعد إجراء اختبار  $t$  - (Uji Paired Sample T-Test) استخدام برمج *SPSS v.25* حصلت نتيجة مستوى الدلالة (Sig 2-tailed)  $0,0000$  وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة  $0,0005$  وهذا يشير أن استخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* يكون فعالا لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ.

#### د- تحقيق الفروض

لقد ذكر الباحث في الفصل الأول أن الفروض في هذا البحث فرضان هما:

١- الفروض الصفري (Ho) : كان استخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* لم يكن فعالا لترقية سيطرة المفردات عند

التلاميذ بـ *MIN 25 Aceh Besar*

٢- الفرض البديل (Ha) : كان استخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* فعالا لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ بـ *MIN 25*

*Aceh Besar*

أما اعتمادا على نتيجة تحليل من الاختبار  $t$  - (Uji Paired Sample T-Test) باستعانة برمج *SPSS v.25* حصلت على نتيجة مستوى الدلالة (Sig 2-tailed)  $0,0000$  وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة  $0,0005$  وهذا يدل على أن الفرض الصفري (Ho) مردود والفرض البديل (Ha) مقبول. فيدل على أن فذلك يدل على أن استخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* فعالا لترقية سيطرة المفردات عند التلاميذ.



## الفصل الخامس

### الخاتمة

#### أ- نتائج البحث

وبعد ما يبحث الباحث في الفصل الخامس (ب) باستخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* ، وبهذا يلخص الباحث بعض نتائج البحث كما يلي:

١- إن أنشطة المدرس واستجابة التلاميذ باستخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* حصل على درجة جيد جدا كما اتضح في ورقتي ملاحظة أنشطة المدرس واستجابة التلاميذ أن الدرجة المحسولة لملاحظة المدرس هي ٩٣,١% والدرجة المحسولة لملاحظة التلاميذ هي ٩٢,٨% ، فتشير إلى أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (Ho) مردود.

٢- إن استخدام طريقة *Total Physical Response (TPR)* بلعبة *Jenga* فعال لترقية سيطرة المفردات بنتيجة -ت Uji Paired Sample T-Test (٦,٥٧٣-) بنتيجة مستوى الدلالة (sig)  $0,005 < 0,000$  . من الاختبار -ت (Uji Paired Sample T-Test) باستعانة SPSS v.25. إذا كانت نتيجة مستوى الدلالة  $0,005 (Sig.) <$  فهذه تدل على أن الفرض الصفري (Ho) مردود والفرض البديل (Ha) مقبول.

## ب- المقترحات

اعتمادا على الظواهر السابقة يقدم الباحث الامقترحات الآتية:

١- ينبغي للمدرس أن يعلم دور الطريقة المناسبة في استعمالها عند عملية التعليم

والتعلم ليجعلها ناجحة ولتحقيق الأهداف التعليمية والسلوكية.

٢- ينبغي للمدرسي MIN 25 Aceh Besar أن يستخدموا طريقة *Total Physical*

*Response (TPR)* بلعبة *Jenga* لنيل الأهداف من عملية التعليم خاص في تعليم

المفردات.

٣- ينبغي للقارئین الذين يقرؤون هذا البحث أن يكونوا كرماء مع النقد ، إذا وجدوا

أخطاء أو قصور فعليهم تصحيح هذه النواقص حتى يكون هذا البحث كاملاً

ومفيداً للباحث والقارئین



## المراجع

### أ- المراجع العربية

أحمد ورسون منور، ١٩٩٧، المنور قاموس عربي - اندونيسي، سورابايا، Pustaka Progresiaif.

أزهر أشد، ١٩٩٨، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية لمدرس اللغة العربية، أوجونج فاندانج: مطبعة الأحكم.

إبراهيم مصطفى والآخرين، ٢٠١٧، المعاني، الكويت، دار الظاهرية.

إبراهيم البيومي غانم، ٢٠٠٨، مناهج البحث وأصول التحليل في العلوم الاجتماعية، القاهرة: مكتبة الشروق الدولية.

ذكرى يتي، ٢٠١٧، استخدام أسلوب Contextual Teaching and Learning

(CTL) لترقية سيطرة الطلاب على المفردات، دراسة تجريبية بـ MAN Rukoh

(Banda Aceh)، رسالة جامعية غير منشورة مقدم لنيل درجة البكالوريوس بقسم

تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية و التدريس جامعة الرانيري الإسلامية

الحكومية بند أتشية.

روضة، ٢٠١٧، استخدام لعب "ماذا أعمل" بوسيلة البطاقات لترقية سيطرة

الطلاب على المفردات (دراسة تجريبية بـ MTsN 4 Banda Aceh)، رسالة

جامعية غير منشورة مقدم لنيل درجة البكالوريوس بقسم تعليم اللغة العربية بكلية

علوم التربية و التدريس جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بند أتشية.

رشد أحمد طعيمة، دون السنة، المرجع في تعليم اللغة العربية للنطقين بلغات أخرى،  
سعودية: جامعة أم القرى.

رجاء محمود أبو علام، ١٩٨٩، مدخل المناهج إلى البحث التربوي، الكويت : مكتبة  
الفلاح.

سلامى بنت محمود، ٢٠٠٣، المدخل إلى تعليم اللغة العربية، بندا أتشيه : الرانري  
فرس.

صالح بن حمد العساف، ٢٠٠١، المدخال إلى البحث في العلوم البحث في السلوكية،  
ريلاض : مكتبة العيكان.

عبد العليم إبراهيم، ١١١٩، الموجة الفني لمدرسي اللغة العربية، مصر: دار المعارف.

عبد العزيز عبد المجيد، ١٤١١، طرق التدريس اللغة العربية، الطبعة الثالثة، القاهرة:  
دار المعارف.

عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، ١٤٣٢، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير النطقين بها،  
الطبعة الأولى، الرياض: فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر.

قابسة، ٢٠١٧، فعالية تطبيق طريقة "Total Physical Response" واستخدامها في

تدريس المفردات الوظيفية (دراسة تجريبية بـ MIN Lampisang)، رسالة جامعية

غير منشورة مقدم لنيل درجة البكالوريوس بقسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم

التربية و التدريس جامعة الرانري الإسلامية الحكومية بند أتشيه.

لويس معلوف، ٢٠٠٨، المنجد في اللغة والأعلام، الطبعة الأربعون، بيروت:

دارالمشرق.

مزدليفة تامين، ٢٠٢١، طريقة التعليم بالمحاكاة في حفظ مفردات العربية بالمدرسة المتوسطة، فالوفو، الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

ناصر مصطفى عبد العزيز، ١٩٨٦، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، الطابعة الأولى، رياض: دارالمريج.

صالح بن حمد العساف، ٢٠٠١، المدخال إلى البحث في العلوم البحث في السلوكية، رياض: مكتبة العيكان.

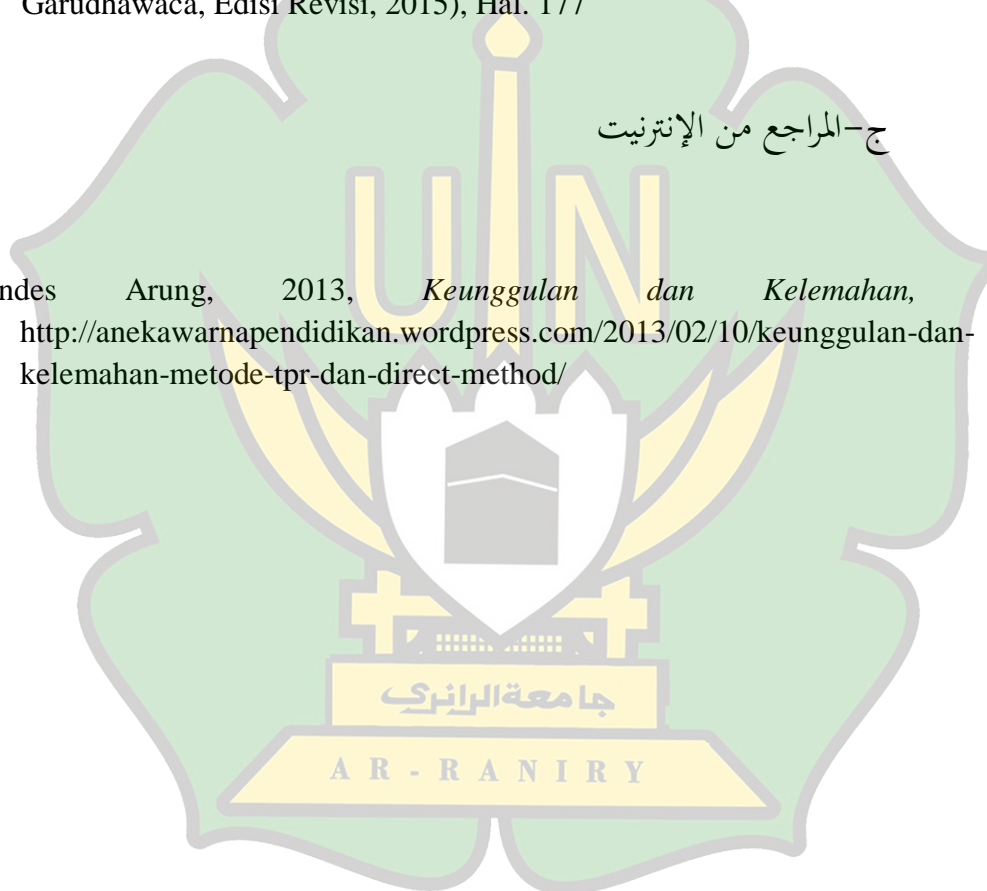
ب- المراجع الإندونيسية

- Aulia Ade Ramadhani, 2014, *Keefektifitas Metode Total Physical Response dalam Pembelajaran Keterampilan Menyimak Bahasa Jerman di SMA Negeri 1 Jetis Bantul*, Skripsi Program S1 UNY.
- Aziz Fakhrozi dan Erta Mahyudi, 2012, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta: Direktorat Jendral Pendidikan Islam Kementerian Agama.
- Kamil Ramma Oensyar, Ahmad Hifni, 2015, *Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta: Aswaja Pressindo.
- Lina Fatma Fadilla, 2019, *Pengembangan Media Pembelajaran*, Purwokerto: UMP.
- Miftahul Jannah 2020, *Efektivitas Pembelajaran Matematika Melalui Penerapan Media Usmat (Uno Stacko Matematika) Pada Siswa Kelas V Sd 15 Samata Kecamatan Bantaeng Kabupaten Bantaeng*, Makasar: Edisi Revisi.
- Moch Aris Andika 2018,, *Permainan "JENGA" Sebagai Media Pembelajaran Mufrodat Siswa Kelas III Madrasah Ibtidaiyah Luqman Al-Hakim Batu*. Prosiding Konferensi Nasional Bahasa arab : Malang.
- Moh. Mansyur & Kustiwan, 2002, *دليل الكاتب والمترجم (Pedoman bagi Penerjemah Arab-Indonesia, Indonesia –Arab)*, (Jakarta: PT. MOYO SEGORO AGUNG.
- Muhammad Roziqin, 2017, *Pengaruh pemanfaatan Uno Stacko Terhadap Peningkatan fungsi Kognitif Lansia di Griya Usila Santo Yosef*, Surabaya : Unair.

- Rizkillah, Akhmadi, Wasis. Brillian, Rosy. 2017. *Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Permainan Uno Stacko Pada Kompetensi Dasar Mengidentifikasi Cara Membuat Komuniskasi Tulis Kelas X APK 2 di SMK Muhammadiyah 1 Taman Sidoarjo*. Surabaya: Universitas Surabaya.
- Suharmi Arikonto, 2003, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Bumi Aksara.
- Tim Pengembang Ilmu Pendidikan FIP-UPI, 2007, *Ilmu dan Aplikasi Pendidikan Bagian 3 Pendidikan Disiplin Ilmu*:Grasindo.
- Zainal Rafli, Ninuk Lustyantie, *Teori Pembelajaran Bahasa*, (Yuogyakarta: Garudhawaca, Edisi Revisi, 2015), Hal. 177

ج-المراجع من الإنترنت

- Fernandes Arung, 2013, *Keunggulan dan Kelemahan*,  
<http://anekawarnapendidikan.wordpress.com/2013/02/10/keunggulan-dan-kelemahan-metode-tpr-dan-direct-method/>





**SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**  
**NOMOR: B-14957/Un.08/FTK/KP.07.6/10/2021**  
**TENTANG:**  
**PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**  
**UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**  
**DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**

- Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;  
 2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;  
 3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;  
 4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;  
 5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;  
 6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;  
 7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;  
 8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;  
 9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;  
 10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;  
 11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi PBA tanggal Rabu, 29 September 2021

**MEMUTUSKAN**

- Menetapkan :  
 PERTAMA : Menunjuk Saudara:
- |                    |                            |
|--------------------|----------------------------|
| 1. Dr. Hilmi, M.Ed | sebagai pembimbing pertama |
| 2. M. Ridha, MA    | sebagai pembimbing kedua   |
- Untuk membimbing skripsi :
- Nama : Dharma Maulana.  
 NIM : 170202120  
 Program Studi : PBA  
 Judul Skripsi : **تلايمد "دراسة تجريبية بـMIN 25 Aceh Besar" لفعالية استخدام طريقة Jenga بلعبة لرقية سيطرة المفردات عند**
- KEDUA : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Genap Tahun Akademik 2021 -2022
- KETIGA : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh  
 Pada tanggal : 05 Oktober 2021

**An. Rektor**  
 Dekan,



- Tembusan**
1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
  2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
  3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
  4. Yang bersangkutan.





**KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY  
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh  
Telepon : 0651- 7557321, Email : uin@ar-raniry.ac.id

Nomor : B-3762/Un.08/FTK.1/TL.00/03/2022

Lamp : -

Hal : **Penelitian Ilmiah Mahasiswa**

Kepada Yth,  
Kepala Sekolah MIN 25 Aceh Besar

Assalamu'alaikum Wr.Wb.  
Pimpinan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry dengan ini menerangkan bahwa:

Nama/NIM : **DHARMA MAULANA / 170202120**

Semester/Jurusan : X / Pendidikan Bahasa Arab

Alamat sekarang : Jl. Laks.Malahayati Gampoeng Kajhu, Kec. Baitussalam Kab. Aceh Besar

Saudara yang tersebut namanya diatas benar mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan bermaksud melakukan penelitian ilmiah di lembaga yang Bapak/Ibu pimpin dalam rangka penulisan Skripsi dengan judul **Faaliyah Istikhdamu Tariqatu Total Physical Response (TPR) Bilu'batl Jenga litarqiyati Saytaratil Mufradat Inda At-Talamiz (Dirasah Tajribiyah Bi Min 25 Aceh)**

Demikian surat ini kami sampaikan atas perhatian dan kerjasama yang baik, kami mengucapkan terimakasih.

UIN

Banda Aceh, 14 Maret 2022

an. Dekan

AR - RANIRY

Wakil Dekan Bidang Akademik dan  
Kelembagaan,



Berlaku sampai : 14 April  
2022

Dr. M. Chalis, M.Ag.



**KEMENTERIAN AGAMA**  
**MADRASAH IBTIDAIYAH NEGERI 25 ACEH BESAR**  
**KECAMATAN KUTA BARO – KABUPATEN ACEH BESAR**

NSM 1 1 1 1 1 1 0 6 0 0 2 0

Alamat : Jalan Blang Bintang lama Kec.Kuta Baro, A.Besar Telp. (0651) 581130 Kode Pos 23372

**SURAT KETERANGAN PENELITIAN**

Nomor: B-038/Mi.01.20/Kp.01.2/03/ 2022

Sehubungan dengan Surat dari Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar – Raniry Darussalam Banda Aceh Nomor: B-3762/Un.08/FTK.I/TLcc.00/03/2022 Tanggal 14 Maret 2022 perihal mohon bantuan izin untuk mengumpulkan data Menyusun Skripsi , maka dengan ini Kepala MIN 25 Aceh Besar menerangkan sebagai berikut :

Nama : DHARMA MAULANA  
 NIM : 170202120  
 Program Studi/jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
 Semester : X  
 Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar – Raniry  
 Alamat : Jln. Laks Malahayati Gampoeng Kajhu, Kec Baitussalam  
 Kab. Aceh Besar

Bahwa benar yang namanya tersebut diatas telah melaksanakan pengumpulan data pada Madrasah Ibtidaiyah Negeri 25 Aceh Besar Kecamatan Kuta Baro Kabupaten Aceh Besar, Tanggal 24 Maret 2022 guna memenuhi persyaratan untuk mengumpulkan data dalam proses penyelesaian penulisan Skripsi dengan judul *Faaliyah Istikhdamu Tariqatu Total Physical Response (TPR) Bilu'batl Jenga Litarqiyati Saytaratil Mufradat Inda At- Talamiz (Dirasah Tajribiyah bii MIN 25 Aceh Besar)*

Demikianlah surat keterangan penelitian ini diperbuat untuk dapat dipergunakan seperlunya.

Lambre Bileu, 24 Maret 2022

Kepala Madrasah,



AGUS SALAM, S.Pd

NIP.1968061999051001

## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

**Satuan Pendidikan** : MIN 25 Aceh Besar

**Mata Pelajaran** : Bahasa Arab

**Kelas / Semester** : V.b / Genap

**Tahun Pelajaran** : 2021 / 2022

**Materi Pokok** : المهنة

**Alokasi Waktu** : 2 JP x 25 Menit

### A. KOMPETENSI INTI

- KI 1 : Menerima, menjalankan, dan menghargai ajaran agama yang dianutnya.  
 KI 2 : Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, santun, peduli, dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, guru, dan tetangganya serta cinta tanah air.  
 KI 3 : Memahami pengetahuan faktual dan konseptual dengan cara mengamati, menanya, dan mencoba berdasarkan rasa ingin tentang dirinya, makhluk ciptaan Tuhan dan kegiatannya, dan benda-benda yang dijumpainya di rumah, di sekolah, dan tempat bermain.  
 KI 4 : Menyajikan pengetahuan faktual dan konseptual dalam bahasa yang jelas, sistematis dan logis, dalam karya yang estetis, dalam gerakan yang mencerminkan anak sehat, dan dalam tindakan yang mencerminkan perilaku anak beriman dan berakhlak mulia.

### B. KOMPETENSI DASAR DAN INDIKATOR PENCAPAIAN

Kompetensi Dasar (KD) <span style="font-size: small;">البرنري</span>	Indikator Pencapaian Kompetensi (IPK)
3.1 Memahami fungsi sosial dan unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna) dari teks sangat sederhana terkait tema :  المهنة dengan melibatkan tindak tutur memilih profesi yang disukai	3.1.1 Mengidentifikasi kata dan makna dari teks sederhana terkait tema: المهنة  3.1.2 Menyebutkan makna mufradat terkait tema :  <div style="text-align: right;">المهنة</div>

	dengan baik dan benar.
3.2 Menganalisis unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna) dari teks sangat sederhana terkait tema : المهنة dengan memperhatikan struktur (الإشارة للمفرد + الاسم + الصفة)	3.2.1 Menerjemahkan mufradat dan ungkapan sederhana yang berkenaan dengan materi : المهنة

### C. TUJUAN PEMBELAJARAN

Setelah mengikuti pembelajaran diharapkan siswa mampu mensyukuri nikmat kemampuan dan mengungkapkan gagasan ide dalam Bahasa Arab dan terbiasa dengan sikap jujur dalam berkomunikasi, mampu melafalkan, membaca, menerjemahkan, dan mampu mendeskripsikan anggota tubuh kedalam Bahasa Arab dengan baik dan benar.

### D. MATERI PEMBELAJARAN

مُهَنْدِسٌ      فَلَاَحٌ      طَبِيْبٌ      طَبِيْبَةٌ      مُوَظَّفَةٌ      شُرْطِيٌّ  
 شُرْطِيَّةٌ      مُدْرَسٌ      مُدْرَسَةٌ      جُنْدِيٌّ      مُوَظَّفٌ      شُرْطِيَّةٌ  
 مُمَرِّضَةٌ      تَاجِرٌ      نَشِيْطٌ

### E. PENDEKATAN/METODE

Pendekatan : Scientific  
 Model : Contextual Teaching and Learning  
 Metode : Total Physical Response

### F. MEDIA/ALAT DAN BAHAN PEMBELAJARAN

1. Media : Jenga





### G. Sumber Belajar

1. Buku Paket Bahasa Arab Madrasah Ibtidaiyah Kelas 5 Kementrian Agama Republik Indonesia 2019.
2. Guru
3. Papan tulis dan spidol

### H. LANGKAH-LANGKAH KEGIATAN PEMBELAJARAN

#### *Pertemuan I*

NO	Kegiatan	Waktu
1	Pendahuluan 1. Ketua kelas menyiapkan kelas. 2. Peserta didik mendengarkan guru membuka pelajaran. 3. Peserta didik menyebutkan teman yang tidak hadir. 4. Guru memperkenalkan diri dan menyampaikan topik dan tujuan pembelajaran 5. Guru mengajukan pertanyaan yang terkait dengan materi yang akan dipelajari 6. Guru melakukan pre-test sebelum pembelajaran	10 Menit
2	Kegiatan Inti  Mengamati  1. Siswa memperhatikan materi tentang المهنة 2. Guru menyuruh siswa memperhatikan materi yang dipaparkan	30 Menit

	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Guru menjelaskan mufradat المهنة</li> <li>4. Guru memberitahu siswa cara yang benar untuk mengucapkan kosakata yang baik</li> <li>5. Guru mengamati bacaan siswa</li> </ol> <p>Menanya</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Siswa menanyakan kata yang belum dipahami</li> </ol> <p>Mengeksplorasi</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Peserta guru meminta siswa membaca ulang mufradat kata per kata.</li> </ol> <p>Mengasosiasi</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Setiap siswa diminta untuk memperbaiki pelafalan</li> <li>2. Setiap siswa diminta untuk membaca mufradat berulang kali</li> </ol> <p>Mengkomunikasikan</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru meminta siswa untuk mengartikan mufradat</li> <li>2. Guru meminta setiap siswa untuk mengoreksi bacaan dan terjemahan</li> </ol>	
3	<p>Penutup</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Peserta didik diminta untuk membuat kesimpulan mengenai materi yang telah dipelajari.</li> <li>2. Peserta didik mendengar kesimpulan oleh guru.</li> <li>3. Peserta Didik diminta untuk mengulang materi atau kosa kata yang sudah dipelajari tentang المهنة di rumah</li> <li>4. Peserta didik membaca do'a kafaratul majlis.</li> <li>5. Peserta didik menjawab salam.</li> </ol>	10 Menit

**Pertemuan II**

NO	Kegiatan	Waktu
1	<p>Pendahuluan</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ketua kelas menyiapkan kelas.</li> <li>2. Peserta didik mendengarkan guru membuka pelajaran.</li> <li>3. Peserta didik menyebutkan teman yang tidak hadir.</li> <li>4. Guru Menjelaskan Permainan Jenga</li> <li>5. Guru Menyusun Balok Jenga sesuai Urutan</li> </ol>	10 Menit
2	<p>Mengamati</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Peserta didik mendengarkan penjelasan guru tentang permainan Jenga</li> <li>2.</li> </ol> <p>Menanya</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Peserta didik bertanya tentang permainan Jenga yang belum dipahami.</li> </ol> <p>Mencoba</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Guru Mengatur Uno Stacko</li> <li>4. Guru memanggil nama peserta didik satu persatu untuk maju kedepan</li> <li>5. Siswa mengambil balok satu balok untuk memulai permainan</li> <li>6. Peserta didik mengambil 1 balok yang sudah terdapat kosa kata dan mempraktekkan kepada kelompoknya</li> </ol> <p>Menalar</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Peserta didik diminta menjawab pertanyaan yang dipergakan oleh siswanya tentang المهنة</li> </ol> <p>Mengkomunikasikan</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Peserta didik menyebutkan contoh penggunaan</li> </ol>	30 Menit



3	<p>Penutup</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Setelah Bermain, peserta didik mengerjakan soal Post-Test</li> <li>2. Peserta didik diminta untuk membuat kesimpulan mengenai materi yang telah dipelajari.</li> <li>3. Peserta didik membaca do'a kafaratul majlis.</li> <li>4. Peserta didik menjawab salam.</li> </ol>	10 Menit
---	--	----------



**SOAL PRE TEST dan POST TEST**

Nama :

Kelas :

A. Berilah tanda silang (X) pada salah satu huruf yang dianggap paling benar!

١. الصُّورَةُ مِنَ الْمُؤَظَّفِ.....؟

أ.  .أ

ب.  .ب

ج.  .ج

د.  .د

٢. المهنة التي تُناسِبُ مِنَ الصُّورَةِ.....؟

أ. تاجِرٌ

ب. مُدَرِّسٌ

ج. طَبِيبٌ

د.  .د



٣. المهنة التي تُناسِبُ مِنَ الصُّورَةِ.....؟

أ. مُمْرِضَةٌ  
ب. طَبِيبَةٌ  
ج. فَلَّاحٌ  
د. مُدْرِسَةٌ



٤. مَنْ هُوَ؟

أ. هُوَ مُوظَّفَةٌ  
ب. هِيَ شُرْطِيَّةٌ  
ج. هُوَ مُوظَّفٌ  
د. هِيَ مُدْرِسَةٌ



٥. مَنْ هِيَ؟

أ. هِيَ طَبِيبَةٌ  
ب. هُوَ مُدْرِسٌ  
ج. هِيَ مُدْرِسَةٌ  
د. هِيَ مُمْرِضَةٌ



٦. مَنْ هُوَ؟

أ. هِيَ فَلَّاحٌ  
ب. هُوَ مُهَنْدِسٌ  
ج. هُوَ جُنْدِيٌّ  
د. هِيَ مُوظَّفَةٌ





٧. مَنْ تِلْكَ؟

أ. تِلْكَ طَبِيبَةٌ      ب. تِلْكَ شُرْطِيَّةٌ      ج. ذَلِكَ شُرْطِيَّةٌ      د. ذَلِكَ مُدَرِّسَةٌ

B. Urutkanlah Huruf, Lalu tulislah sehingga menjadi kata yang sesuai dengan gambar dan makna!



..... =

١. ل ا ف ح



..... =

٢. ر ض م ة م



..... =

٣. ن ج د ي

### LEMBARAN OBSERVASI GURU

Berilah tanda (✓) pada kolom penilaian yang disediakan sesuai dengan pendapat Bapak/Ibu secara objektif.

1 = Berarti "Tidak Baik"

3 = Berarti "Baik"

2 = Berarti "Kurang Baik"

4 = Berarti "Sangat Baik"

No	Aspek yang Dinilai	4	3	2	1
1	Guru masuk kelas tepat waktu dan memulai pelajaran dengan membaca doa				
2	Guru menjelaskan tentang tujuan dan manfaat pembelajaran.				
3	Guru menjelaskan metode pembelajaran				
4	Guru menyebutkan <i>mufradat</i> dengan suara yang jelas.				
5	Guru memberikan kesempatan siswa untuk bertanya tentang materi yang belum dimengerti.				
6	Kemampuan guru menerapkan pembelajaran <i>mufradat</i> dengan menggunakan Metode <i>Total Physical Response (TPR)</i> dengan permainan <i>Jenga</i>				
7	Guru memerintahkan siswa untuk menyimpulkan materi pembelajaran				
8	Guru menyempurnakan kesimpulan yang telah disimpulkan oleh siswa				
9	Guru memberikan penguatan (Refleksi) terhadap materi yang telah dipelajari				
10	Guru Menyampaikan nasehat kepada siswa				
11	Guru menutup pembelajaran dengan doa penutup dan memberikan salam				

### LEMBARAN OBSERVASI SISWA

Berilah tanda (✓) pada kolom penilain yang disediakan sesuai dengan pendapat Bapak/Ibu secara objektif.

1 = Berarti "Tidak Baik"

3 = Berarti "Baik"

2 = Berarti "Kurang Baik"

4 = Berarti "Sangat Baik"

No	Aspek yang Dinilai	4	3	2	1
1	Siswa bersemangat dalam mendengarkan materi yang diajarkan guru				
2	Siswa menunjukkan sikap senang dalam belajar <i>mufradat</i> dengan menggunakan metode <i>Total Physical Response (TPR)</i> dengan menggunakan permainan <i>Jenga</i>				
3	Siswa aktif dan menunjukkan rasa ingin tahu ketika proses pembelajaran				
4	Siswa aktif dalam menggunakan Metode <i>Total Physical Response (TPR)</i> dan aktif dalam bermain <i>Jenga</i>				
5	Siswa mampu menjalankan Media <i>Jenga</i> secara mandiri				
6	Siswa mampu memperagakan beberapa <i>mufradat</i> yang terdapat dalam susunan <i>Jenga</i> yang terkait materi المهنة				
7	Siswa mampu menjawab pertanyaan yang dituturkan oleh temannya dengan cepat dan Siswa dapat menulis arti kosakata di papan tulis				



A. Penerapan Metode Total Physical Responde pada Permainan Jenga di Kelas 5-B





## السيرة الذاتية

## أولاً: البيانات الشخصية

الإسم الكامل : دارما مولانا

رقم القيد : ١٧٠٢٠٢١٢٠ :

محل وتاريخ الميلاد : Tapaktuan، ٢٤ أغسطس ١٩٩٩

الجنس : الذكور

الدين : الإسلام

الجنسية : إندونيسيا

الحالة الإجتماعية : غير متزوج

العنوان : Sawang

العمل : طالب

اسم الأب : محمد دحلان

اسم الأم : رحيمة

## ثانياً : خلفية التعليم

المدرسة الابتدائية : MIN 14 Aceh Selatan (٢٠١١-٢٠٠٥)

المدرسة المتوسطة : MTsN 4 Sawang, Aceh Selatan (٢٠١٤-٢٠١١)

المدرسة الثانوية : MAS Darul Ulum Banda Aceh (٢٠١٧-٢٠١٤)

قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا

أتشيه (٢٠٢٢-٢٠١٧)